



Diasabra Mei 7, 2011 - Edicion 5 Vol. 1564 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## 20 Hulandes na Aruba riba un mision secreto na Belastingkantor

Den Elmar no tin hende cu por a delinea un maneho pa stagiaires?

### Otro consultant den Elmar pa traha maneho pa stagiaires

Un grupito di hende ta causando prijs di coriente super halto



## Ticket obtenibel na Top FM

**FREESTYLE MX SHOW**  
ARUBA 2011

PRE-SALE AWG. 35.00  
AT THE DOOR AWG. 45.00

**MAY 6, 7 & 8**

FRIDAY, MAY 6, 2011 STARTING 8:00PM  
SATURDAY, MAY 7, 2011 STARTING 8:00PM  
SUNDAY, MAY 8, 2011 STARTING 7:00PM

**JOE LAVEIST**  
SPORT PARK

### Clarisca a siña di Mike

Den pasado  
Mike a yama  
Eduardo De Veer  
pa hende putri



**Mike Eman tin 5 mil pa  
varios coordinador pa  
luna y no por trece un  
Arubiano enfermo cas**



**Na  
Hulanda si  
nan a baha  
e prijs di  
gasoline di  
biaha**

**Ruman di e dama na Sto.  
Domingo den hospital ta pidi  
ayudo di e comunidad di Aruba**

**Esposa di un  
parlamentario a konkel  
un yiu na Colombia**

**Señora a bebe basta  
veneno di djaca**





**EXCELSIOR**  
CASINO

**Sunday May 8th 2011**  
**Special MOTHER'S Day Bingo 2pm. \$8**

**Accept our way to say Thank  
You to the first 50 MOMS with a Gift**

**Enjoy more then \$ 2000 in Cash and ... Door- Prizes!!!!**



**WEEK-END STAY  
and more.....**

**Who will be our EXCELSIOR  
Bingo Mother of 2011?????**

**Double POWER BALL!!!!  
Double 4 Corners and Outside Line!!!!  
Double Consolation Bonus Prize!!!!!!**

**Progressive in 50 calls Fl. 51 calls up Double!!!!**

**Casin Giel will light up the Casino Floor!!!!!**

**GOOD LUCK!!!**

**Sunday Black Jack Tournament  
6pm \$10 WIN \$600**

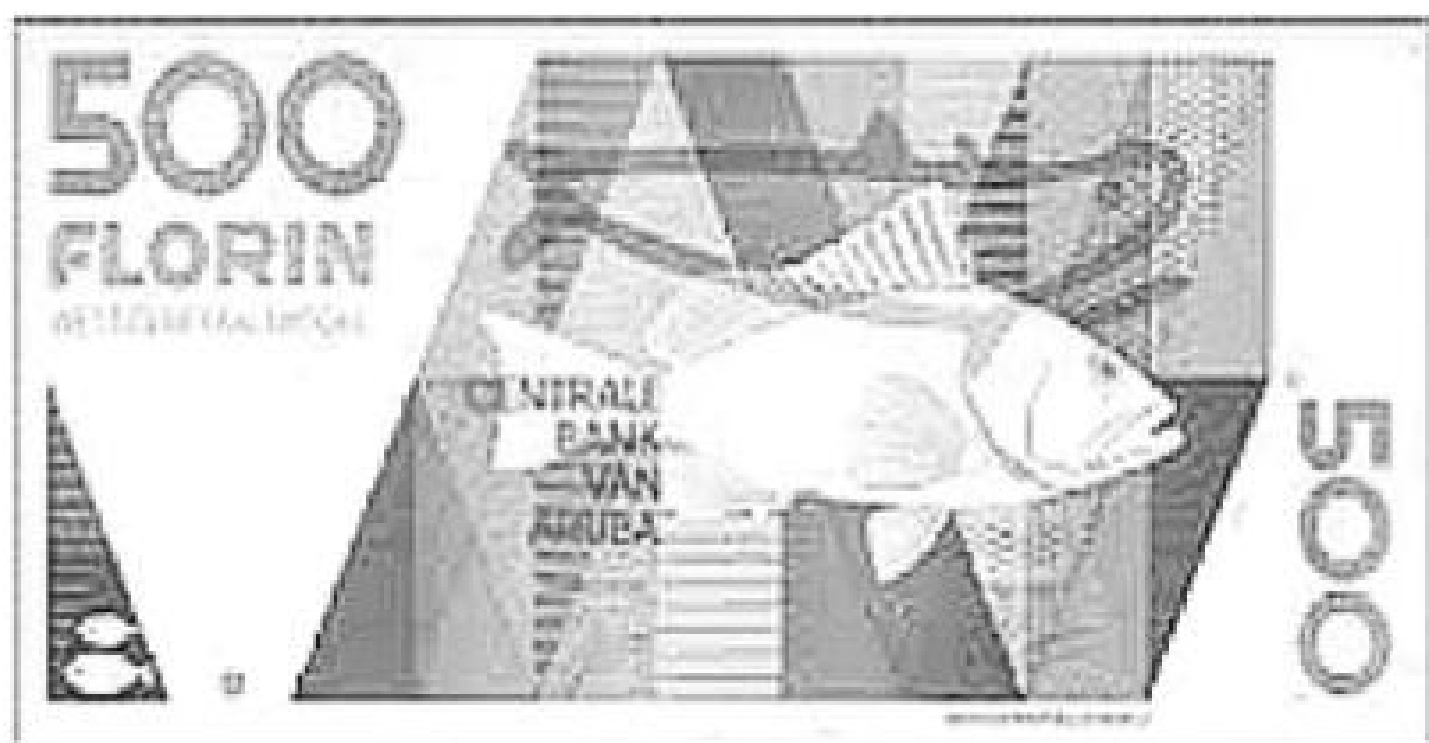


**Excelsior Casino located at the  
Holiday Inn SunSpree Aruba · Tel: (297) 586-7777 · [www.excelsiorcasino.com](http://www.excelsiorcasino.com)**

**Den Elmar no tin hende cu por a delinea un maneho pa stagiaires?**

## Otro consultant den Elmar pa traha maneho pa stagiaires

**Un grupito di hende ta causando prijs di coriente super halto**



STA. CRUZ -- Storianan di Elmar no ta cabal Mientras cu e director a bisa cu no tin placa pa paga salario, un sin fin di consultantnan ta sigui haya trabao y contract.

Awor a bin resulta cu un otro consultant a caba di haya contract. Kico su trabao ta? Bin stipula un maneho pa stagiaires.

Den un Elmar unda tin un solo homber ta cobra un bonus di 72 mil pa aña, no tin hende capacita cu por

a delinea un maneho pa stagiaires? Pa delaster un cos chikito Elmar ta contracta consultant.

Pa paga 30 empleado un aumento di salario no tin placa, pero pa paga 4 hende un suma di 1 miyon florin den e ultimo 6 lunanan, Si tin placa. Unda e rapport di Ernst & Young ta riba Elmar data di November 2009 ? Pakico Gobierno tin esaki scondi ? Nos ta exige pa haya e rapport aki pa pueblo AWOR !!!

## Mike Eman tin 5 mil pa varios coordinador pa luna y no por trece un Arubiano enfermo cas

STA. CRUZ -- Mike Eman a bisa NO na un dama Arubiano cu ta enfermo na Sto. Domingo.

E no tin 14 mil pa paga un air ambulance pe! Pero si e tin 5 mil pa luna pa paga algun coordinador pa yama radio y defende. Tambe e tin 20 mil pa bay Africa y hopi miles mas pa tur sorto di fiesta. Wel wel, Mike e decepciona e pueblo di Aruba y di Savaneta un vez mas! Aki por mira con Mike ta trata nos Arubianonan,

pa tur otro e tin placa pa gasta sin fin, pero pa yuda un persona enfermo, di un famia humilde, no por!

No tin placal Si bo kier haci show mes pa saca potret y wordo filma, pueblo mes lo acepta esey, aunke ta un makakeria di bo parti, pero den e caso aki ta e persona aki ta conta y e mester ser treci Aruba bek pa e por haya e tratamiento debido. Danki Mike.... pa awor si, no bolbe nunca mas !

## Al-Qaeda tabata cla pa ripiti su atake na Merca

STA. CRUZ -- Segun un agencia di inteligencia di Merca, Bin Laden tabata trahando ariba un plan pa ataca Merca ariba September 11, 2011, net 10 aña despues cu el'a basha e dos torennan abao y a ataca Pentagon. Den su documentonan cu a wordo tuma den

beslag na su mansion na Pakistan, Merca a haya sa cu Bin Laden a papia di un atake ariba e railsnan di trein na Merca.

No tabata sigur cu e plan ta completamente cla, sinembargo for di documentonan haya na su mansion, por a

filtra e informacion aki. Un cos ta sigur cu Al Qaeda kier a recorda e 10 aña di a ataca Merca grandemente na 2001. Te asina leu Merca a divulga. Di parti di Merca nan ta masha atento ariba cualkier escenario cu Al Qaeda por ta planeando contra nan.

## Esposa di un parlamentario a konkel un yiu na Colombia

STA. CRUZ -- Si den pasado medionan por a haci show di novela cu mandatario y parlamentarionan, nos ta kere cu nos tin mes derecho pa trece na luz di dia informacionnan cu ta yega na nos redaccion.

Solo a bin comprende cu esposa di un parlamentario, algun tempo pasa mester

a konkel un yiu na Colombia. Na momento cu e hobencita a keda priña, su mama a hib'e Colombia pa e temporada di embarazo. Ora e hobencita a duna luz, e baby a wordo registra ariba nomber di 'mama'. Pues e baby a converti den ruman di e mama cu a pon'e na mundo. E 'mama' a trece e baby Aruba y a anuncia na

su esposo e baby nobo y a registr'e y reconoce na Aruba. Wel wel, pa no trece confusion, nos no ta menciona ningun nomber, pero hecho ta cu e storia aki no ta desconoci. Menciona nomber y nos lo fluit!

Esaki ta mas cu un telenovela, un storia di bida real. Ra ra ral Ta ken e ta ?

**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**

**Ta introduci  
su liña nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core**



Sabana Blanco 34-A  
sleepcom@hotmail.com

**Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637**

# No priminti locual bo no por priminti, sino bo mester cumpli cu locual bo no por cumpli

STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo Parlamento a tene e tan spera reunion publico tocante awa y corriente. E reunion aki sigur a conta cu atencion di full e Pueblo di Aruba, ya cu durante e reunion aki e pueblo a haya sa si Gabinete Eman lo tene su mes na su promesa pa elimina brandstofclausule si of no.



Durante e reunion aki a surgi un debate fuerte entre miembronan di oposicion cu nos Minister di Utilidad, pa motibo cu e Minister no kier a facilita e parlamentarionan cu copia di e rapportnan cu e informacion necesario riba brandstofclausule. Pero mirando e hecho cu pa e reunion aki ta crucial pa Pueblo di Aruba por haya sa di ki manera ta calcula e brandstofclausule, oposicion a keda insisti te ora cu Minister a bay di acuerdo pa facilita copia di e rapportnan aki. Normalmente ora cu Minister entrega copia di rapportnan den un reunion publico, Presidente di Parlamento ta otorga e parlamentarionan algun ora pa pasa den

nan, pero diahuebs pa sorpresa di tur hende, nos Presidente a haci uso di e oportunidad pa schors e reunion te otro aviso, lagando e Pueblo di Aruba den un suspenso grandi. Mester menciona cu Parlamento ya for di basta tempo a haci peticion na Minister pa haya copia di e rapportnan aki. Na mas cu un ocasion Minister a priminti di manda e rapportnan pa Parlamento, pero te dia di awe nada a wordo recibí. Minister a usa tur tipo di excusa pa no entreganan y e Minister a recurri na e excusa cu e companianan di utilidad ainda no a haya chens pa duna nan comentario riba e rapportnan y

pesev no por duna copia na Parlamento. Minister hasta a recurri na politikeria bisando cu e rapportnan ta refleha e maneho di e Gobierno anterior anto pesev oposicion no mester puntra pa nan. E ultimo aki nos mester categoriza como un excusa hopi fofu di parti di nos Minister. Netamente pa motibo di e falta di transparencia aki di nos Minister di Utilidad, nos Pueblo awor lo tin cu bay warda mas pa por haya contesta riba e pregunta si ta kita brandstofclausule si of no. E falta di transparencia, combina cu e schorsing di e reunion y tambe e ausencia den e reunion importante aki di nos Minister President, kende a priminti cu lo elimina brandstofclausule pa otro aña, ta pone e Pueblo aki sinti caba cu e Gabinete Eman no lo bay elimina brandstofclausule manera a ser priminti. E situacion aki ta pone Pueblo recurri na e dicho di Abraham Lincoln: "No priminti locual bo no por priminti, sino bo mester cumpli cu locual bo no por cumpli."

## Señora a bebe basta veneno di djaca

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di mainta den Wilhelminastraat pariba di warda di polis di Playa un señora a bebe veneno. Mesora a solicita ambulance. Na yegada di personal medico di ambulance enberdad e señora no tabata reacciona mucho bon despues di a guli varios veneno di djaca.



No sa si e señora kier a pone fin na su bida of algun otro problema por a causa esaki. Mientras

a traha basta cune na e cas, mester a hib'e cu urgencia hospital pa ricibi tratamiento medico.

## Informacion ricibi cu tin: 20 Hulandes na Aruba riba un mision secreto na Belastingkantor

STA. CRUZ -- Solo di pueblo ta buscando informacion riba un total di 20 Hulandes cu a yega Aruba riba un mision secreto na Belastingkantor. Nan funcion ta igual na inspector di belasting. Nos a comprende cu esaki ta un "seal-team", pues kendenan ta bini ariba un mision. Nos no sa kico nan ta bin haci,

pero evidentemente nan tin un tarea special y aparentemente secreto. Pakico a busca 20 Inspector a la operacion Bin Laden ? Kico te meta di Gobierno anto? E 20 inspectornan aki lo bin pone ordo? Haci investigacion? Riba ken? Riba comerciantenan Arubano? Kico ta nan mision ?? Nos lo sigui informa!

## Pakistan a detene 40 miembro di Al Qaeda den vecindario directo di mansion di Bin Laden

STA. CRUZ - Pakistan a informa cu nan a detene 40 miembro di Al Qaeda. Esaki a bini ora cu Merca a cuminsa habri afor cu ta Pakistan mes, su departamento di inteligencia a coopera pa sconde Bin Laden.

SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM

NA

Top95  
95.1 FM

Interes di

PUEBLO

Awe nos tin como invitadonan:  
 Prome tanda: Mr. Evelyn Wever Croes cu desaroyo di nos politica na Aruba  
 Segunda tanda: mr. Carl Giel cu e proximo congreso di MEP

## Dam di Moko ta peliger pa casnan den vecindario

STA. CRUZ -- Director di DOW, sr. Jossy Figaroa a duna di conoce cu e dam di Moko tabata tin varios evaluacion riba dje unda cu a dicidi cu lo bay pomp parti di e awa cu tin den e dam. Ya caba e trabaonan a cuminsa y na unda cu a pomp mas di un meter cincuenta di awa for di e dam. Tin dos motibo pakico a dicidi di saca e awa for di e dam. E prome motibo ta cu e awa cu tin den e dam a sigui core y e caminda cu ta bay pa Sero Janchi ta bira no accesibel unda cu autonan no por pasa. DOW ta kere cu no ta bon cu tin un caminda unda cu auto no por usa, pesey mes a tuma e decision pa tuma medida. E di dos punto ta cu e cantidad di awa cu tin den e dam ta asina halto cu e tin influencia riba e awa cu tabata tin banda di e casnan unda cu a crea cu e situacion tabata satura. Hopi di e casnan den vecindario nan cura tabata yen di awa. DOW ta kere cu bahando e nivel di e awa den e dam ta spera cu e efecto riba e awa cu tin rond di e casnan ta baha. Lo bay coba un rooi for di e dam pa asina e awa pasa den e canal y sigui su caminda pa lama, pero esnan cu ta biba na saliña no por haci uso di e caminda mas. Tambe lo por pone tubonan bao di tera te na lama pa asina e awa por sigui pasa

y na unda cu e hendenan di Saliña si por sigui haci uso di e caminda normalmente. DOW a dicidi di cuminsa pomp di biaha pasobra e awa tabata menaza e casnan directamente unda cu e fundeshi di e casnan practicamente tabata lodo. Pa DOW ta hopi dificil pa bisa cu lo bay dempel e dam debi cu tin hopi awa den e dam na Moko. No por ta posibel cu lo bay saca tur e awa. Segun director di DOW, un experto a bisa nan caba cu no ta necesariamente cu e dam di Moko ta haci influencia riba e situacion na Sabana Liber. Na Sabana Liber ya caba a cuminsa drecha e rooi nan pa asina cuminsa traha e caminda, pero pa cuminsa traha e caminda tin hopi trabao den preparacion. Ya caba tin midimento ta tumando lugar pa asina waak unda e tubonan mester pasa pa asina waak e wayanan di Elmar, Web y Setar unda nan ta pasa pa asina por cuminsa coba pa cuminsa traha e caminda mes. E caminda lo bay bira un caminda di beton. Segun director di DOW, ta trabaonan hopi grandi cu mester pa asina tin un caminda duradero den futuro ta pa traha un fundeshi cu mester hinca hopi piedra den dje pa asina e awa no por sigui pa e no kibra e caminda.

## Clarisca a siña di Mike Den pasado Mike a yama Eduardo De Veer pa hende putri te den su weso di lomba

STA. CRUZ -- Clarisca Velasquez obviamente a siña di Mike Eman of a wordo manda dor di Mike Eman pa yama hende pa putri. Den pasado Mike Eman a dirigi su mes na manera masha baho contra Eduardo De Veer. El'a yame pa comerciante putri te den su weso di lomba. Eduardo a rabia masha hopi mes! Di unda e coro a sali 'ta mi hendenan'? Ta netamente di un protesta unda cu Eduardo a manda su empleadonan pa bay para Mike. Ainda nos



por corda con Eduardo a manda tur su trucknan di sushi, su trucknan di cement, su trucknan di Coca Cola y su trucknan di Balashi. Tur a bay chill dilanti parlamento! Mike Eman a tira na su cara: cu e hotelnan cu e tin awe,

ta Eman a dune nan! Wel, ta mescos Clarisca a haci cu empleadonan di Kia. El'a yama tur pa appel putri! No poco putri, pero hooopi putri! Awor nos ta conclui cu ta Mike mes a manda Clarisca pa haci tal declaracion. Cu si awe Eduardo a lubida y kier braza Mike, ta su pleno derecho, pero hamas nos lo lubida cu Eduardo de Veer ta putri te den su weso di lomba, segun gritonan di Mike Eman, di cual nos tin e grabacion y lo bay draai e den e dianan nos dilanti.

## 3 año y 6 luna di prison den caso di hit and run

STA. CRUZ -- Huez a baha pisa den un caso di hit and run caminda a condena e chauffeur di un auto, Elton Jansen na 3 año y 6 luna di prison. Elton Jansen ta wordo haya culpabel di a dal un motociclista riba 14 di November 2010 y sigui core bay. E forma con e dalmento a tuma lugar, Huez ta considera esaki un intento di mata. Huez a basa su mes riba declaracion di dos testigo, kendenan a mira con tur cos a pasa. Nan a declara na Polis cu nan a mira e motociclista pasa nan

y despues Elton Jansen a pasa nan cu velocidad halto y a bay dal e motociclista, lastra esaki un distancia largo y a sigui core bay. E testigonan a bisa cu ningun momento nan a mira cu Elton Jansen a dal brake. Huez a bisa Elton Jansen cu e ta kere e declaracion di e dos testigonan y no e declaracion di Elton Jansen y e dos ocupantenan den e auto. Nan tres a declara cu ta e motociclista a pasa nan y despues a dal brake nan dilanti. Fiscal anteriormente a exige 4 año di prison ya

cu e ta considera esaki un intento di asesinato mirando cu intencionalmente Elton Jansen a haci e delito serio aki. Huez a bisa cu e no ta haya proba intento di asesinato ya cu no por prueba e premeditacion. Huez a bisa cu e ta haya Elton Jansen culpabel di intento di mata y a conden'e na 3 año y 6 luna di prison. Tambe Huez a ordena pa e auto di Elton Jansen keda confisca y cu Elton Jansen mester paga e motociclista 8 mil florin manera e motociclista e demanda.

# Ban shop pa Mama



Potchi



Mueble



Angelnan



Decoracion



FLORA

**tambe nos tin gift certificate!**

**Habri Dialuna - Diasabra 8:30 am - 6:00 pm • Avenida Mito Groes 101 • Tel. 583-6468**

**Habri Diadomingo 10 am te cu 2 pm**

**Home and Garden Decorations**

**Nos disculpa pa e inconveniencia pa motibo di construcion...**

Mr. Evelyn Wever-Croes di MEP:

# Na Hulanda si nan a baha e prijs di gasoline di biaha

STA. CRUZ -- Despues cu diahuebs 5 di Mei prijs di crudo a baha cu 105 riba un solo dia, ya na Hulanda nan a ahusta prijs di gasolin y diesel pa diasabra 7 di Mei. E prijs di crudo a sigui baha diabierna tambe un tiki, pero e ahustacion di prijs di gasolin no por a wordo haci pa diabierna caba, pasobra tin un atraso di un dia den ahustacion di prijs. Si e prijs di crudo sigui baha, por spera mas rebaho di prijs di gasolin y diesel otro siman na Hulanda. Ta obvio cu Hulanda ta calcula su prijsnan diferente cu Aruba, pasobra eynan companianan ta stipula pa dia kico e prijs di venta lo ta e dia siguiente. En



todo caso, e metodo cu nan ta aplica na Hulanda ta muestra di ta mas transparente y e pueblo por sinti di berdad e efecto di aumento di crudo internacionalmente riba prijsnan local. Na Aruba e prijsnan ta wordo stipula pa un periodo mas largo, pero asina pueblo no por sigui e desaroyonan, pasobra ta varios biaha

net ora prijs di crudo internacionalmente baha, na Aruba nan ta subi. Dicon na Hulanda si por aplica e metodo aki, cu ta mas transparente? Talvez ta ora pa nos na Aruba tambe cuminsa aplica e metodo di calcula prijs di gasolin y diesel asina?

*Benzine en diesel morgen goedkoper*  
*Een liter euro ongelood kost morgen aan de pomp 1,738 euro. Dat is 0,015 euro minder dan vandaag. De gemiddelde landelijke adviesprijs van diesel ligt zaterdag 0,018 euro lager, zo meldt consumentencollectief UnitedConsumers. De olieprijs ging gisteren binnen een dag met 10 procent omlaag*



*en vandaag zette de daling een klein beetje door. Volgens directeur Paul van Selms van UnitedConsumers zit er wat vertraging in het doorgeven van de prijsdaling.*  
*'Als de olieprijs op dit lagere niveau blijft, of de daling verder doorzet, moet er volgende week nog veel meer van de prijs*

*aan de pomp afgaan.' De oliemaatschappijen bepalen in de loop van de werkdag wat de landelijke adviesprijs voor de volgende dag wordt. De sterke daling van de olieprijs donderdag zette pas in de avond in, waardoor er vandaag nog geen effect aan de pomp was; die prijzen waren al vastgesteld.*

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
 Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
 Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
 Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708  
 FAX.: 585-6299**



## Colegio San Augustin: No permiti yiunan keda cas durante e siman cu ta bin

STA. CRUZ -- Den cuadro cu examen cu lo bay cuminsa dia 16 di Mei proximo, Directiva di Colegio San Augustin ta haci un apelacion na tur mayor di alumnonan di 4de klas, pa no permiti nan yiunan keda cas durante e siman cu ta bin, ya cu school ta bezig cu preparacionnan prome cu dia 16. E preparacion aki ta encera cu e alumnonan ta practica cu examen di añanan anterior y ta haya diferente tip di kico nan lo por spera.

**\*\* CATERING \*\***

- \* CUMPLEANJOS
- \* BRUID
- \* RICIBIMENTO
- \* ANIVERSARIO

**PA MAS INFORMATION JAMA : 585-7272**  
**KIRUKEDA RESTAURANT**  
**PREIS ACOMODA TUR CARTERA**

# NOS TIENDANAN TA HABRI NON-STOP TE CU 8'OR!

NOS TIN TAMBE INSTANT CREDIT 0-DOWN!

Nos tin e regalo  
pa Mama!



Gana 1,  
Gana 2!

**Gana 1**

Cumpra e regalo  
pa Mami y e por  
gana fabuloso  
premionan!

**Gana 2**

Skirbi bo e-mail  
riba e bon y abo  
por gana fabuloso  
premionan tambe!



**amc unicon**



ADVENTURE EVERYWHERE

©2011 McDonald's Corporation.



Zoobles™ & ©2011 Epi-Master Ltd.

## Tiara Air a otorga "wings" na Rudinho Rodriguez y Joswain Werleman



STA. CRUZ -- Tiara Air tabata tin e honor di entrega "wings". Ta trata aki di dos piloto Rudinho Rodriguez y Joswain Werleman. Tiara Air ta sumamente orguyso di por yama nan bon bini na nan equipo. Nan a ricibi nan "wing" Esaki ta un acto simbolico cu ta sirbi pa autoriza

y cualifica e persona pa eerce su profesion den e sector di aviacion. Tiara-Air na November 2010 a sponsor dos piloto hoben Arubano, ken ta sr. Rudinho Rodriguez y sr. Joswain Werleman, pa bay Merca pa acumula mas ora di vuelo pa bin den remarca pa cuminsa nan training riba e avion SD-3. Na luna di Januari 2011 Pilotonan sr. Rodriguez y sr. Werleman, a cuminsa cu training na Aruba, cu mester wordo cumpli prome cu cuminsa bula riba e avion nan di Tiara Air. Na Februari 2011, e pilotonan a bay New York pa haci nan training y nan examen den simulator pa e avion nan SD-3, cual tur dos a pasa cu hopi bon resultado. Awor nan a cumpli cu tur nan vuelonan reglamentario y por bula cu tur e capitannan di Tiara Air. Tiara Air ta sumamente contento di por a aporta na nos hobennan local, pa asina nan tambe por cuminsa un carera profesional den e mundo di aviacion cu nos compania nacional Tiara-Air.

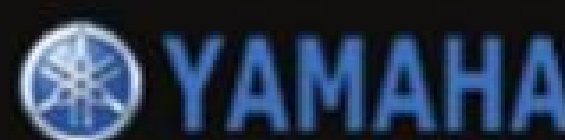
**FREESTYLE MX SHOW**  
ARUBA 2011

PRE-SALE AWG. 35.00  
AT THE DOOR AWG. 45.00 **MAY 6, 7 & 8**



FRIDAY, MAY 6, 2011 STARTING 8:00PM  
SATURDAY, MAY 7, 2011 STARTING 8:00PM  
SUNDAY, MAY 8, 2011 STARTING 7:00PM

**JOE LAVEIST**  
SPORT PARK



**F Show Aruba**



**ESTHER CU MARY TA DESEA TUR MAMA UN FELIZ DIA DI MAMA!**

**TROPIC-GAS**  
GIFT & FURNITURE

Raal Home Hotel Interior Decoration

**ELEGANT, QUALITY & GOOD TASTE**



**Special pa Dia di Mama**  
Orario 9:00 AM – 7:00 PM  
Cada cliente lo ricibi un regalo special!

*Un potret Glamour...  
ta resalta...  
e berdadero beyesa...  
di cada mama...*



**CHECKPOINT**  
*Digital* Columbusstraat

Jama 582-2284 pa nos Specials

*a Gift* **FOR THE BEST MOTHER**



**World's Best Mom**

A completely pampering spa experience that will make her feel special all over.

Vitanovus Swedish Massage  
Vitanovus Facial  
Manicure & Pedicure

**Awg 250**

**Mother's day escape**

A relaxing yet invigorating spa package designed to refresh & renew her.

Back, Neck, Head & Shoulder Massage  
VitaNovus Facial  
Manicure & Pedicure

**Awg 200**

**GIFT CARDS**

Make excellent Mother's day Gifts.



Vita Novus Spa

Spa & Salon located at Riu Palace  
**Ph 5868299 or ext 8015**  
[www.vitanovusspa.com](http://www.vitanovusspa.com)



**KOWLOON**

**Mother's Day Menu**

Appetizers:

Egg Roll or Shrimp Cocktail

**Choice -1-**

Mom's Delight

Fillet Mignon topped with Special Shrimps and mushroom in oyster sauce.

Vegetables, Plantain, Rice

**Afl. 30.90**

**Choice -2-**

Kowloon Special Treasure Chicken, beef and pork cooked with sweet and hot pepper, Chinese black beans and served with a special chef's sauce.

Topped with crispy Wonton Vegetables, Plantain, Rice

**Afl. 26,95**

Mother's Day Special Dessert  
Free glass of wine for Mom

Service Charge & Tax not included  
For information please call 5825959 during office hours.



**MOTHER'S DAY BINGO**

**PALM BEACH CASINO**  
A R U B A  
**THE WESTIN**  
RESORT & CASINO  
ARUBA

**Sunday, May 08**  
**Starting at 4:30pm**

**2x Powerball**  
Progressive Starting at Awg 20,000  
Progressive within 50 call  
51 Calls Awg 1,500  
52 or more Awg 500

1st Game \$150  
2nd Game \$150  
3rd Game \$150  
4th Game \$200  
5th Game \$200  
Intermission  
6th Game \$300  
7th Game \$400  
8th Game Progr.  
9th Game \$700

Bingo Package \$8/Awg 14

Drinks & Snacks included

FIRST 50 MOTHER'S WILL RECEIVE A SPECIAL GIFT

**3x Points all Day**  
**Doorprizes**

**WITH MARIACHI AND J-FORMATION**

*Happy*  
**Mother's Day**

**Señora a haci denuncia di ladronia di su auto**

STA. CRUZ -- E señora N.H. naci na Aruba di 23 aña a bay warda di Polis di Playa diahuebs pa 2:30 y a haci denuncia di ladronia di su auto. El'a bisa polis cu el'a para su auto 2:30 di madrugada den Brebastraat y pa 3'or, ora cu el'a bay controla, e auto a desapare. El'a bisa cu e auto tin hasta alarma instala riba dje. Polis a tuma su keho.

**Homber cu kier mira su yiu ta haci fastioso**

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 11:00 di mainta na Casa Cuna, unda un tata conoci di polis, e homber B.S. naci na Hulanda di 32 aña a bay haci fastioso. E tabata kier a mira su yiu, pero esaki no a wordo permiti. El'a rabia y a benta piedra riba dak di e lugar. E mama di e yiu S. v.d B. a papia cune, pa calme, pero e no kier tende. Ora cu polis a yega, el'a bay for di e sitio.

**Awe nos ta canta happy birthday pa e popchi di cas esta RAISHA GEERMAN**

E ta haya un macuto grandi di party su mami Juren y su papi Edgar y tambe di su ruman Kiandra, welanan, bisawela y su bisawelo cu ta stime hopi Fanny, omonan, tantanan, primo y primanan, madrina y padrinan y demas famia y tur su amiguita nan di school  
God bless u & we love u

**Porfin despues di tanto conta e dia a yega!! Awe ta cumpli un aña mas di bida Edeline Morillo**



E ta haya pabien di parti su mami Nathalie, tata Sergio, su rumannan Rigel & Sergaine.. Wela y welonan, Bisawela..Tanta- y omonan,primo y primanan y demas famia... Ede, hopii pabien y cu Papa Dios drama su bendicion riba bo pa bo cumpli hopii aña mas di bidaa.. Y corda comporta pasobra ta mucha grandi bo ta bira.. Last but not least hopii braza y sunchii di partii Stacey.. Love you.. Enjoy

## Macamba mordi pa cacho na Tanki Leendert



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di merdia 3 macamba canando altura di ex - Wan Boy a wordo ataca pa cacho riba caya. Den esaki e cacho cu ta pertenece na un cas panord di ex - Wan Boy a morde un di e macambanan aki na su pia abao banda robez y el'a keda herida. Mientras cu nos fotografo a yega na e sitio, enberdad por a tuma nota cu e cachonan

aki ta cana los den nan cura cu no tin ni porta y ora un señora tabata pasa dilanti e cas, e dos cachonan a sali pa ataca e señora y a cuminsa morde e señora su tas. Danki na un pickup cu a pasa, a manda e auto riba e cachonan bashando pito pa e cachonan core bay. Ta spera autoridad por haci algo cu e cas menciona panord di e supermarket.

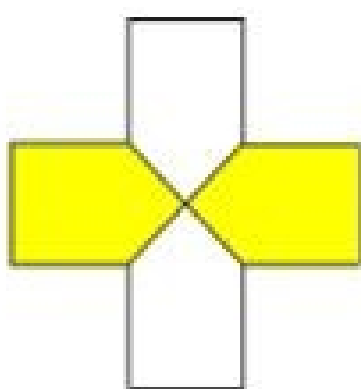
## Valero Refinery a celebra "Dia International di Administrative Professionals"



STA. CRUZ -- April 27 ta dia International di "Administrative Professionals" y pa es motibo Valero Aruba Refinery a organiza un lunch pa muestra su aprecio na tur e administrativonan profesional presente e dia ey den nos refinaria. Sr. Edward Oduber, representante di gerencia di Refineria Valero a hiba



palabra di elogio na e ocasion aki. Enfocando riba e tremendo trabao cu nan ta eherce, tambe a pone enfasis cu cada uno ta central y esencial pa funcionamiento y progreso di nan departamento. Valero ta manda un pabien y danki pa tur su administrativonan profesional pa nan e support y bon trabao.



Sintonisa e programma na Tele Aruba

### "Biba sin Obesidad"

**Fechanan: ariba dialuna cuminsa for di:**

**Mei: 9, 16, 23, y 30**

**Juni: 6, 13, 20, y 27**

**Juli: 4, 11, 18 y 25**

**Augustus: 1**

**Orario: 7.45 di anochi.**

Danki na e sponsering di Arubaway Foundation e programma aki a bira un realidad pa nos por brinda e comunidad di Aruba.

Bishita nos website: [www.witgelekruiisaruba.org](http://www.witgelekruiisaruba.org) pa mas informacion tocante bo salud.

**IBC**™

- \* Courier Services
- \* Local Messenger Services
- \* Mail Services
- \* Air Cargo Services
- \* Your own Miami Address
- \* Customs Brokerage

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di bo oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

**You ask we deliver.**  
**Adres: Cayena Mall, Oranjestad, Aruba**  
**Tel: (297) 582-8800**

**PARTICIPACION NA E CANDIDATONAN DI LANDSEXAMEN CU A PASA NAN EXAMEN ORAL MAVO/HAVO/VWO 2011**

STA. CRUZ -- Departamento di Enseñanza, seccion Examenbureau ta participa na e candidatonan cu a pasa nan examen oral (mondelinge examens) MAVO/HAVO/VWO 2011 cu e "Centraal Schriftelijk Landsexamen 2011" ta tuma lugar for di 16 di Mei te cu 31 di Mei 2011. A manda e candidatonan cu a pasa nan examen oral e carta, rooster "1e y 2e tijdvak" y e "richtlijnen" a via mail. Si pa un of otro motibo bo no a ricibi esakinan via mail nos ta pidi e candidatonan cu a pasa nan examen oral

pasa busca un copia na Examenbureau di dialuna pa diabierna di 7:30 or di mainta te cu 12:00'or di merdia, y di 1:00 di merdia te cu 4:30 or di atardi. Di e manera aki tur candidato ta pone nan mes na altura di e fecha, orario y lugar unda e examen lo tuma lugar. Tambe den e cartatin mas informacion cu ta hopi importante p'e examen. Ta responsabilidad di cada candidato pa e tin su carta, rooster y e "richtlijnen". Pa cualkier pregunta por pasa personalmente of yama na Examenbureau, Belgiëstraat # 2, telefon 583-8684.

**Homber benta na awa, a rabia formal**

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 2'or di madrugada, na un compleho di apartamento den Caya di Poz, unda tabatin un grupo di Hulandes ta bringa cu otro.

Na yegada e guardia a bisa polis cu siete homber a bringa pa un muher. Polis a topa cu tur e hombernan sinta riba e tereno, pero ningun no kier bisa kico

a pasa. Polis a core cu e grupo. Tres homber a keda atras di cual uno ta e guardia. E guardia a bisa polis cu un di e hombernan a rabia, como cu nan a bente den lama. Su celular hunto cu otro cosnan cu e tabatin den su saco a dañá. Door di esey a surgi un pelea. Pero e otro hombernan a bisa cu nan ta paga e dañó. E otro personanan ta kedando na un otro hotel.



## Old Parr Domino Team

**Lugar: Balashi Garden**  
**Dia: 07 Mei 2011**  
**Ora: 09.00 PM - 03.30 AM**  
**Banda: J-Formation, Back On Track & Papito Y Biba Lekker Band**  
**Entrada: Damas AWG 5.00**  
**Caballero AWG 10.00**  
**Carchi Ta Obtenibel Na Tur Hungadornan di Old Parr Domino Team y Tambe Na # 5660549/5925081 7376339**





**MESTER DI PLACA?**  
**EMPEÑA Y CUMpra ORO**



**PRIJS MAS HALTO NA ARUBA**



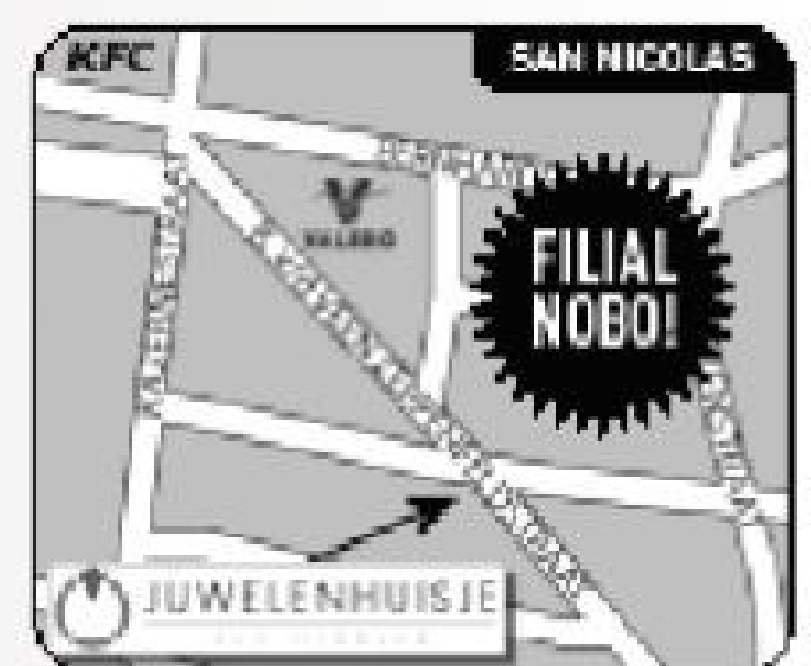
**GASTONAN MAS ABOU**

**TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!**



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



# 21 MAY, 2011

**IGUANA  
PROMOTIONS**

**Ta Presenta**



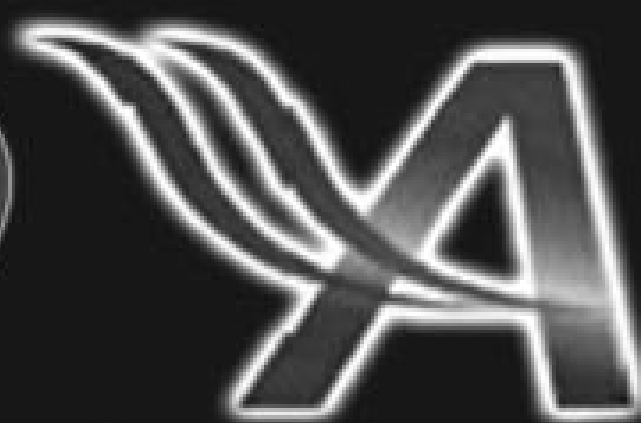
# **BOXING MADNESS III**

## **Jose Santos vs. Evan Nedd**

**8 PELEA AMATEUR  
(BOU AUSPICIO DI ARUBOX)**

**7 PELEA PROFESIONAL INTERNACIONAL  
(BOU AUSPICIO DI ARUBA BOXING COMMISSION)**

**Centro Deportivo Betico Croes, cuminsando for di 7or anochi  
Entrada: GENERAL Afl. 35 - RINGSIDE Afl. 65 - VIP Afl. 100**



Aerolineas MAS

Carchinan obtenibel na: Dragon CD na San Nicolas, Kirukeda Restaurant (X-Papa Johns Pizza) na Sta. Cruz,  
Mario's Sportshop na Playa, Coffee Time na Noord - Pa VIP jama 7380101

# Finalizacion exitoso di curso pa personal di KIA

STA. CRUZ -- Recientemente un grupo di trahadornan na Instituto Coreccional Nacional (KIA) a finaliza e curso di Midden Kader Opleiding. E curso a cuminsa cu 23 persona, pero 13 a sigui e curso te na final. Di e grupo aki 11 a finaliza e curso exitosamente. E curso a cuminsa dia 18 di Oktober 2010 y e materianan cu a duna ta zelfmanagement, habilidad pa comunica, forma di pensa y actua, traha a base di proyecto, idioma Hulandes, derecho penal, relacion humano, regla di trabao y defensa propio. Formacion di personal di KIA ta hopi importante

ya cu den nan trabao tin diferente aspecto cu ta resalta manera comunicacion diario cu e detenido- y coleganan, conocimiento di ley penal, defensa propio, dominio di idioma, atende cu reglanan di trabao etc. Formacion di tur trahador ta importante pa logra un bon ambiente di trabao pa asina por brinda e servicio necesario na tanto e clientenan como nan famia. Especialmente e personal di middenkader mester ta bon prepara ya cu nan ta para mey mey di e trahadornan den rango mas abao y e gerencia. E docentenan cu a guia e curso ta R.A. Liendo, R.Leander, C. Hodge,



M. Loefstok y R. Boyé y F. Leslie. Presidente di Management Team DWGA/ICN señor R. Peterson a haci entrega di e diplomanan corespondiente na

e graduadonan den presencia di miembro- y docentenan di e Middenkader Opleiding, hefenan di e diferente seccionnan di ICN y otro invitadonan. E ceremonia a tuma lugar na e centro di formacion di ICN na Balashi. E graduadonan ta Hubert Solognier, Ryan Cannegieter, Emilio Murray, Ingrid James,

Patricia Maduro, Roberto Paesch, Gregory Alias, Juli Carti, Maria Courtar, Edward Tromp y Cornelus Hoof. Sin duda cu e curso aki lo yuda e trahadornan den nan trabao pa comunica cu otro y tambe cu e clientenan di KIA y pa brinda un bon servicio na henter e comunidad Arubano.

## JR AUTOCENTER N.V.

**A Clean Car is a Happy Car!!**

Cumpra bo kit completo na bo JR preferi...



CARRAND

AUTOSPA PROFESSIONAL

facebook.com/jrautocenter

Gura Cabai 584 8295 Turibana 586 2226 Macuarima 585 4944

## Ruman di e dama na Sto. Domingo den hospital ta pidi ayudo di e comunidad di Aruba

Pa por trece su ruman Aruba cu air-ambulance

STA. CRUZ -- Señora Rita Henriquez - Rasmijn a bay Sto. Domingo pa un fiesta di bruid. El'a sufri un derame cerebral. E mester bolbe Aruba bek cu Air ambulance, pero e famia no tin placa. E famia a acerca pueblo ayera pa ayudo financiero. Pa aclarea - Mike Eman a nenga e dama Arubiano na Sto. Doming tur ayudo. Gobierno di Aruba a bisa cu ley tin nan man mara. Nan no ta yuda e dama, den coma, cu derame cerebral, pa regresa su cas bek, esta Aruba. E famia mester 14 mil pa Air Ambulance y ainda mester den 10 of 15 mil pa paga e hospital



na Sto. Domingo. Por yama Soraya 5620328 pa informa bo aporte pa trece un Arubiano bek cas.

Diadomingo 8 di Mei 2011 ta cumpli 9 aña

**JENNEVIÈNE MADURO.**

E ta ricibi hopi pabien di su papi Greg, mami Ginette, di su rumannan Jennelaine y Jehnrick, di Mama y Papa, Wela, Nana, Madu, Tanchi Jessie, Oompi Oscar, Oompi Mitchell, Tanchi Angelique, Pepe Frida, Oompi Egga, di su primo- y primanan, Tantanan Grandi y Omonan Grandi y demas famia. Tambe di su amiguitanan y amiguitonan di klas 3-C di Colegio Sagrado Curazon.



**INVITACION**

Ya tin un aña bo a bay laga nos. Esta un bashi y tristesa cu bo a laga atras cu den palabra ta dificil pa expresa. Bo a bay sin bisa ayo. Bo a bisa nos cu bo ta bay drumi pasobra bo ta cansa y ta mañan. Mañan no a yega nunca. Bo a bay drumi dushi den braza di señor y nos lo topa un dia bek. Bo tabata tin hopi plan pero Dios tabata tin otro plan pa bo. Falta tur dia lo nos haya pero lubida bo hamas. Cu dolor na nos curazon nos ta acepta y conforma nos mes cu voluntad di Dios. Den nos memoria bo recuerdonan semper lo keda graba como nos

**“Tesoro”**



**Wilbert Wilfriedo Werleman**  
**“Wil”**

Na number di su tata, mama, rumannan, yiu stima, sobrinonan kier a invita tur famia, amigo- y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di Wilbert na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz Diadomingo 8 di Mei 2011 pa 6:30 mainta.

*Mother's Day Menu special:  
sunday may 8th 2011*

happy  
**mother's**  
day

*free glas of champagne for mom*



Jaburibari 26-A tel: +(297) 582-1553

**APPETIZER**  
\*sopi carni/beef soup  
or  
\*keeshi jena/stuffed cheese

**MAIN COURSE**  
\*Lenga stoba/stewed tongue  
or  
\*Aramas chicken parmesan.

**DESSERT**  
\*Aramas style ice-cream  
or  
\*Chocolate cake

Only Afl. 45,- + service charge

*open from 6 to 11pm*



**MOTHERS DAY M E N U**

MAMORIS & TROPICANA CASINO proudly announces our  
Mothers Day Special a 3 Course Dinner with live entertainment  
For only **0\$. 34.95**

**Appetizer**

Oyster Soup or Creole Beef Soup or Mix green salad or Caesar salad

**ENTREES**

**Trio of the Land**

Combination of grilled Tenderloin, Chicken breast & ribs served with Potato or Mushroom Sauce

Or

**Stuffed Grouper**

Stuffed Grouper fillet with Shrimps and Calamari served with Garlic Lemon Butter Sauce

Or

**Grilled Chicken Breast**

Boneless Chicken breast stuffed with spinach & Mozzarella Served with orange sauce

All dishes are served with mixed fried rice or white rice, mashed potato & veggie of the day

**DESSERT**

Caramel Flan or Chocolate cake

Coffe or Tea

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL 5870776

All prices are shown in U.S. Dollars. There is no service charge added to your bill. Gratuities for outstanding customer service are appreciated.



**MOTHERS DAY LUNCH**

MAMORIS & TROPICANA CASINO proudly announces their  
all U can eat Mothers Day Lunch for only **0\$. 32.95**  
(FROM 11.00 am UNTIL 15.00 pm)

**SALADS**

Crab meat salad, potato salad, macaroni salad and mix green salad

**SOUPS**

Oyster soup, creole beef soup

**MEAT & CHICKEN**

Tenderloin in red wine sauce  
Meat loaf in mushroom sauce  
Chicken breast to lemon pepper sauce served with Garlic Lemon Butter Sauce.

**FISH & SEAFOOD**

Creole Fish Fillet  
Seafood creole style

**SIDE DISHES**

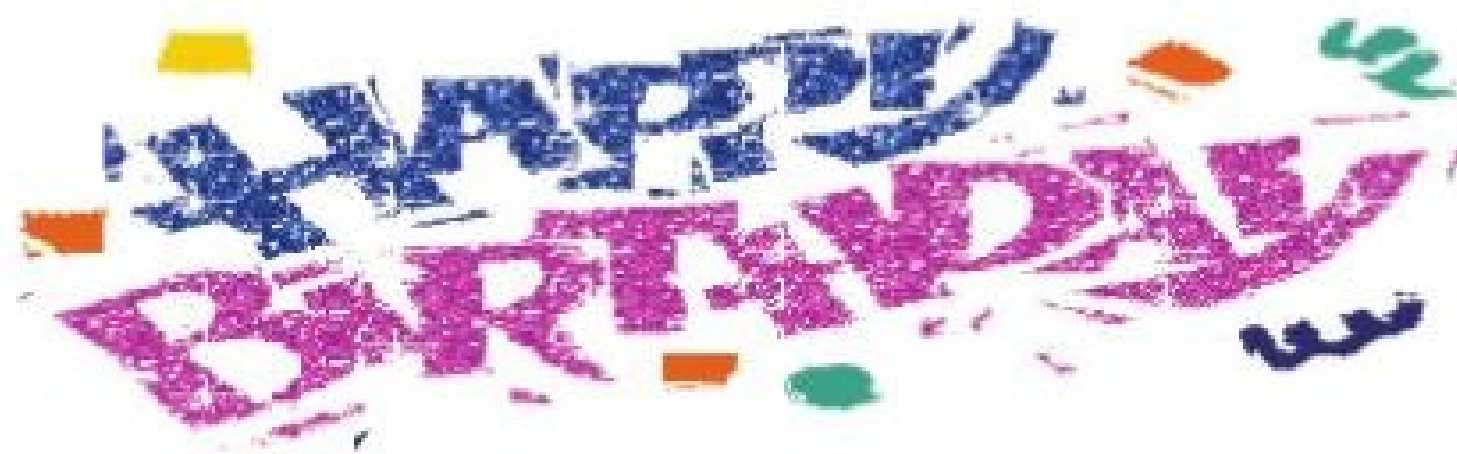
fried french, pan bait, banana hash, arwe more  
chef fried rice, white rice, mashed potato,

free mimosa, coffee, tea & soft drinks

Children under four free & Children under twelve 1/2 price

RESERVATIONS. STRONGLY RECOMMENDED PLEASE CALL 5870774

All prices are shown in U.S. Dollars. There is no service charge added to your bill. Gratuities for outstanding customer service are appreciated.



**Awe ta cumpli 31 aña di edad, mi dushi tormento, Rodney Geerman.**



Bo ta haya un braza y sunchi di bo dushi Janira y dimes di nos prinsnan: Jay-Rod y Randrick cu ta stima bo un mundo. Cu Papa Dios cuida bo y protehe bo semper pa asina bo por sigui take care di nos! Enjoy bo dia daddy!

Papi ta celebra un aña mas di su dushi bida, rondona di nos tur cu ta stim'e hopi hopi mes. Awe papi ta haya pabien di su toro grandi Jay-Rod y di su lele chikito, Randrick. Y dimes, sin lubida... di mami Jany. Macho, bo ta haya pabien di mama y papa, tantan y momo Harold, Lila y ompi Jermain. Bo primonan Roderick, Xandre y Dijeandrick y sigur di nos unico prima Shadeeh. Papi, bo ta haya un pabien grandi di mama Ina, welo y tambe Tanchi Julie. Last but not least, di papi su brothernan di trabao y gayero. Corda cu awe nos ta bay come na Pizza Hut, woot woot! Yega bo tin cu yega, macho!

**Dai 8 Mei ta cumpli su 14 aña e popchi di Catiri, Rachelle Kelly.**



E ta haya pabien di parti su mama Oya, su oma Alicia, su rumannan Roosje y Johnathan. Su sobrino Xion, su ruman Beverly y demas famia na Hulanda. Di su best friendsnan: Liliana y Erika. Y tambe di Ezequiel y Diego. Enjoy your day!! We love you!

**Awe ta cumpli su 1 añito Gillione Geerman**

E ta haya un macuto yen di sunchi di parti su mama Joanda, su tata Lenny, di mama, papa, oma, mamai, machi, papa grandi, wela, oma cu opa, di su madrina Regina, su padrino Jorrick, di su tanchinan Joally, Jolaine, Jullie su 2 momonan: Jorrick, Jeffrey, primo y primanan y tur su tanchinan cu ta stim'e y di henter famia Geerman,



Briesen cu Papa Dios drama su bendicion riba dje.

**Zissles**  
The most luxurious gift on Aruba.

Including:  
The biggest tapas platter  
Tickets for the dinnershow D'Licious

**100 AWG**  
Only on **Saturday 5/7** and **Monday 5/9**

Polar, Balashi,  
Balashi Chill and House Wine  
Only AWG 5!

Info & Bookings: 586 3880 or info@zissles.com  
Located in Paseo Herencia Mall, upstairs next to the Cinemas

www.zissles.com

**Happy Mothers Day Menu**

**Appetizers:**  
Shrimp Cocktail  
Stuffed Avocado  
Mushroom on Deck "Land Ahoy"  
Escargots Bourguignon  
Seafood Tempura (Marinated)  
Fruits of the Seven Seas

**Soup Du Jour:**  
New England Clam Chowder  
Beef Soup  
Fish Soup  
Chicken Soup  
Lobster Bisque

**Entrees:**  
Twin Tournedos  
Topped with mushrooms & Glaze  
Land & Sea  
Fish, Shrimps, Tenderloin  
Fettuccini Seafood  
topped with breaded shrimps  
Catch of the day (any style)  
Garlic, Meuniere or Creole  
Fish Topped with seafood  
Chicken Breast  
Topped with spinach & cheese  
Choice of Shrimps  
Pernod, Garlic, Madame Jeanete  
or suffed

**Mothers Day Dessert**  
Served with coffee or Tea.  
Children Menu available for \$10

**AFL. 55**  
880+ 15% Service Charge

**The Buccaneer Restaurant**

Open daily from: 5:30 pm till 10 pm  
Sunday Mothers day from: 10 am - 10 pm  
For reservations please call:  
**586-6172 or Cell: 593-0027**



## 5 school di Taekwondo ta cla pa enfrenta otro awe diasabra

Awor den e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup.

STA. CRUZ -- Diasabra awe 7 di Mei pa 10'or di mainta lo bay tin e tan spera y prome clasificacion pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup esta e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup organiza pa Brazil Taekwondo Stichting. E 5 scolnan di Taekwondo a bay un stap mas leu cu nan preparacionnan manera, prepara nan atletanan den camptaining, beachtraining y extra training. Awor ta falta solamente un paar di ora pa asina mira cua di e 5 schoolnan lo bay gana e Copa di Best Team di e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup. For di e 5 schoolnan di Taekwondo a manda e siguiente atletanan.

### San Nicolas Taekwondo Center:

- Carlito Perez
- Rayenne Barry
- Dustin Perez
- Michael Osborne
- Alyeska Lake
- Shemar Pantophlet
- Eryk Lejuez.

### Brazil Taekwondo Stichting:

- Rasheed Lowe
- Jendrique Gumbs
- Mario Jaime



- David Lont
- Hakeem Lowe
- Genlo Wever
- Antonio Geerman
- Meldrick Boekhoudt
- Leonard Janga

### Moi-Dum Taekwondo Center:

- Lorenzo Salas
- Dyon Inesia
- Kieran Inesia
- Joswil Giel
- Denzil Tromp
- Kayshaun v/d Linde
- Edmar Winterdaal

### Estrella Taekwondo Center:

- Lucy Anne Wouters
- Thais Rodriguez
- Isaac Soto
- Roderick Wouters
- Ronen Croeze

### Tiger Taekwondo Academy:

- Fouwshia Hazelhoef
- Sean Mardenbough
- Angelo Rodriguez
- John Jairo Maduro
- Shivaro Hazelhoef
- Lorkan Sanchez
- Pedro Gomez

Durante di e campeonato aki lo haci uso di e sistema electronico na unda cu [www.sporttvaruba.com](http://www.sporttvaruba.com) lo ta encarga cu e instant video replay. Ademas di e instant video replay lo bay tin 2 referee internacional pa guia tur e peleanan.

E dos refereeenan internacional ta Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center y Master Moices Dumfries di Moi Dum Taekwondo Center.

Brazil Taekwondo Stichting kier a haci un peticion na prensa den totalidad pa bin presencia e elite atletanan di cerca cualnan ta bay bringa pa e clasificacion y e copa di best team. Tambe nos ta pidi pueblo pa bin apoya e atletanan durante di e campeonato aki.



## Diadomingo awor SV. BUBALI ta celebra dia di MAMA na Bubali SPORT CLUB cu Patan Farro cuminsando for di 6.00pm

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Bubali ta invita bario, vecindario y pueblo di Noord engeneral pa bin celebra dia di MAMA den grandi cu famia y pasa diadomingo 8 Mei un atardi placentero na Bubali Sport Club cuminsando for di 6.00pm atardi. Directiva ta saca MAMA di Bubali Sport Club, ta bay tin diferente sorpresa pa e otro mama nan presente,

Jack Tromp tambe ta bai tey pa canta pa e MAMA nan presente y 6:30or pa dilanti Patan Farro ta bai tey pa pone ambiente te den laat di anochi. Asina ta tuma esaki como un invitacion personal, Directiva ta conta riba bo(so) presencia. Pa tur e MAMA nan lo bay tin hopi sorpresa y un free drinks, Entrada lo ta un sonrisa. Bubali Yega!!!

## Ata e schedule pa ARUBA completo, Di 5-6 te cu 15-16 aña, Cortesia di Aruba Center Little League WEBSITE

### Saturday, May 7 Tee Ball 5-6

Quality Chiropractic Clinic @ La Estrella 10:00am Seroe Preto Baseball Park Field # 2  
Covenca 5-6 @ Quick Electrical 11:00am Seroe Preto Baseball Park Field # 3

Red Stars 5-6 @ Infinity Sport 5-6 1:15pm Seroe Preto Baseball Park Field # 3

Tee Ball 7-8 Tropical 7-8 @ LBBO 12:00pm Seroe Preto Baseball Park Field # 2

Red Stars 7-8 @ Benjamin Security 7-8 2:15pm Seroe Preto Baseball Park Field # 2

Major Little League 11-12 Bright Bakery @ Aruba Rotary 10:00am Ripoldo Croes Ballpark

Lipton Tea @ Benjamin Security 11-12 12:00pm Ripoldo Croes Ballpark

Red Stars @ Aruba Tigers 2:00pm Ripoldo Croes Ballpark  
Junior league 13-14 Valero @ Birds 10:00am C.D.B.N.  
Ennia @ Pepsi 12:30pm C.D.B.N.

Senior League 15-16 Choq @ Valero Senior League 2:30pm C.D.L.W.  
Cai Cai Baseball School @ ATCO 2:30pm Dragon Hitter Ballpark (Duracel) Sunday, May 8  
Major Little League 11-12 Aruba Rotary @ Bright Bakery 10:00am Ripoldo Croes Ballpark

Benjamin Security 11-12 @ Lipton Tea 12:00pm Ripoldo Croes Ballpark  
Aruba Tigers @ Red Stars 2:00pm Ripoldo Croes Ballpark



## 2 aña y 6 luna di prison pa hincamento

STA. CRUZ-- J.P. Albus ayera mainta a wordo condena na 2 aña y 6 luna di prison. Huez a subi e castigo exigi pa Fiscal. Huez ta haya cu Fiscal su castigo di 2 aña ta mucho abao. Albus a ataca e homber K. di lomba dia 3 December 2010 y intencionalmente a hink'e den lomba cu consecuencia cu K. su pulmon a perfora. K. lo a bay cobra un tal Chino placa cu

Chino debe y na dado momento lo a surgi un discusion. K. a dicidi di move for di e lugar y a bira cana bay. Na dado momento Albus lo a atake di lomba y hinke. K. a keda hospitaliza pa algun siman. Albus den Corte a bisa cu K. lo a menace anteriormente cu un revolver y cu e dia ey e tabata sospecha cu K. lo a bay su auto pa coy un arma y pesey el a atak'e. Segun

Albus, su intencion no tabata pa haci K. daño pero e momento ey tabata e of K. E actitud di Albus den Corte, a pone cu Huez ta haya cu Albus tin un

problema di agresion. Fiscal a haya Albus culpable di intento di mata y a exigi 2 aña di prison. El a cuestiona e actitud di Albus. Huez a haya cu Albus

ta culpable di intento di mata. Huez a bisa cu e caso aki ta hopi serio y ta haya e castigo exigi pa Fiscal abao. Huez a condena Albus na 2 aña y 6 luna di prison.

### Ya Nada Ta Mescos

Temponan dushi y dianan bunita a pasa pa historia.

Ya nada ta mescos...nos mama stima ta den gloria. Momentonan alegre y oranan contento a pasa pa olvido. Ya nada ta mescos...nos mama kerida ta den paraiso.

Nada por iguala su esfuerzo of surpasa su amor. Pero su trabao a caba bao di e solo cayente cu su calor.

Fiesta di mama lo bin y bay sin por tende su voz.

Pero nos ta conforme cu tur loke mama a haci pa nos.

Asina mes, sin un abrazo y sin un sunchi ya nada ta mescos. Te oro mama...nos lo topa atrobe den e Reino di Dios.



### The Old Fisherman RESTAURANT

Havenstraat 36, Suite 1B, Oranjestad • Tel: 588-3648

## Dia di Mama

8 Mei 2011

### SPECIAL PA BREAKFAST

Pancake  
Croissant  
Bread  
French Toast

2 Eggs any style, bacon, sausage  
Fruit bowl  
Coffee or tea  
Strawberry mimosa or orange juice

**Afl. 18.50**  
pa persona

### PA E MUCHANAN:

Chocolate egg omelette  
Pancake  
Milk or juice

**Afl. 10.50**  
pa persona

### SPECIAL PA LUNCH OF DINNER

**APPETIZER:** Shrimps salad

**ENTREES:**

T-bone steak or mahi fillet & 3 shrimps or  
Served with: carrots rice or white rice, green salad, plantain or  
Spaghetti with fresh crabmeat served with salad and garlic bread

**DESSERT:** Crepes with dulce de leche & ice cream

**Afl. 52.50** pa persona

TAMBE NOS LO TIN NOS MENU REGULAR

## DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta ofrece diferente paketenan  
"special pa dia di MAMA"

- Acrylic Full set y free hand massage AWG.75,=
- Back massage , Blow y un delicioso Frappuccino AWG.110,=
- Manicure ,Pedicure y Blow AWG.125,=
- Body scrub , Manicure ,Pedicure y un delicioso Frappuccino AWG.175,=

Nos tin tambe Gift certificate  
Y NOS TIN MUCHO MAS

Yama awe mes na tel: 5867272 of cel: 7303327  
Of pasa na Centro Comercial Noord , Noord #82

## “CONOCE NOS TALENTONAN” E PROGRAMA PA HENTER FAMIA!

Awe nochi pa Canal 22 – 8:00 pm



STA. CRUZ -- E presentadoranan Raisa, Adrienne, Sharienne, Nurianne, Seychella y Deanna ta super excited pa presenta un otro programa espectacular. Un programa cu for di aña 2008 a sa di cosecha hopi exito y tin un rating hopi halto den nos comunidad. E grabacion a tuma lugar na "Aruba Vacation Waterpark" y e girlsnan a pasa un atardi super fun. Un danki special ta bay na mr. Van Galen pa duna nos e oportunidad di pasa un atardi asina agradabel. "Conoce nos talentonan" ta wordo presenta pa 6 hoben talentoso ya hopi conoci den nos comunidad. Di hoben pa hoben, asina e mensahe por yega mas liherna e hobennan na un manera mas comprendibel. Nan ta presenta e programa na un forma spontaan, bao guia di e producer y asina ta demostra cu nan a nace pa ta den e

mundo di farandula. Awe diasabra e teledientenan por expect un programa yena cu talento y invitadonan special. Tambe nos tin diferente presentacion pa asina cuminsa cu e celebracion pa dia di mama. "CNT" a ricibi invitacion di Departamento di Cultura pa presenta e ganadornan di arte di palabra 2011. E seccion di concientizacion social e siman aki ta uno hopi interesante y informativo tanto pa nos hoben- y mayornan cu topico actual di educacion. Y hopi mas..... "Conoce Nos Talentonan", e programa pa henter famia cu ta entretene, promociona y demostra nos talentonan Arubano. Nos ta invita bo pa sintoniza "CNT" AWE diasabra 7 di Mei pa 8'or di anochi na Canal 22, Aruba su television nobol Fyi, nan ta simply the best!



Special Poesia pa " Mama Sofia " ariba " Dia Di Mama "

Nos Dushi Mama di Top 95 y Solo Di Pueblo.



" Mama Sofia "

Mama Sofia " Un Señora y Mama cariñoso

Cu hopi Amor y Cariño ta bay haci bishita Ameno

Na tur nos "Mama-nan Grandi"

Na "Maristella" y na "Paviljoen"

Cu un boshi rosa den su man...

Pa entrega cada Mama Grandi un rosa

Y e braza y e sunchi di Amor no ta falta

Cada Mama Grandi a ricibi'e cu hopi Amor y Ternura....

Ohala si tabata por tur dia "Mama Sofia" lo haci'e..

Pa asina tene nos "Mama Grandi-nan" contento

Papa Dios ta mira esey y ta bendiciona "Mama Sofia"

Cu hopi Amor y Salud y Gracia y Misericordia

Masha Pabien "Mama Sofia" y awe ta "Mama Sofia"

ta haya "Un Boshi di Rosa" di "Amor y Bendicion"

Danki "Mama Sofia" pa gesto bunita pa cu nos "Mama-nan Grandi "

Ohala cu esaki ta un bunita ehempel..

cu otro-nan por haci'e mescos.....pasobra hopi biaha nunca mas e

yiunan no ta corda mas of masha poco

e "Mama-nan Grandi" ta haya un bishita di nan yiunan, y

esaki ta causa hopi dolor y tristeza...

Masha pabien "Mama Sofia" awe ariba "Dia Di Mama" y

pasa un dushi dia hunto y den compania di Mama Sofia

su yiunan y nieto/nietanan y demas famia.

Recibi un fuerte abrazo, y un macuto yena cu tur bon "Bendicion".

Di parti Sweethearth Lady Sasha/Sansha/Esperanza Koolman-P. y Famia.



CADENA ALEXANDER

FECHA : 6 Mei 2011

STO. DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	7164	8379	6121	7784	0436
	8458	8775		1058	
	2532	8921		7859	
<b>LOTTO DI DIA</b>		25-06-05-01-08			
<b>MINI MEGA</b>		18-28-14-26			
<b>MEGA BALL</b>		00			
<b>ZODIAC</b>		8263 PISCIS			

# CLASIFICADO

## Cushina di Nestor

Pa diadomingo awor tin LOMITO pa 15,00, PORK CHOP pa 13,50, CABARON pa 16,00 y BBQ pa 12,50 y MIX pa 20,00 y MIX SPECIAL 24,00 Nos ta cuminsa 11'or di mainta na SEDE di MEP Pabien na tur e MAMANAN

## TA BENDE

Gordura di calidad  
Prijs: Afl. 6,- pa saco.  
Riba 20 saco nos ta entrega.

Pa mas info. Yama  
731-4555 of 588-2067

## TA BENDE

Ta vende: 10 compressor di airco di Yaris 2000 te cu 2005 nan ta nobo nobo awg 699,- (each) pa mas informacion por yama 586-8180

## Les di Idioma

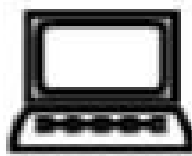
Estableci na 1993

- ✓INGLES
- ✓HULANDES

Grupo Awg.250 pa luna  
Individual Awg.400  
Mainta of anochi

☎ 5825893 Juff. Ras

## Computer Courses



Since 1993  
Beginners / Advanced  
\*WORD \*EXCEL \*E-MAIL  
\*INTERNET \*FACEBOOK  
\*POWERPOINT\*PHOTOSHOP  
\*QUICKBOOKS BEG y ADV  
Tambe: Type les y  
Pakket pa 60<sup>+</sup> PENSIONADO  
Tel.5880950-7438585

## TA HUUR

Apartamento muebla pa 1 of 2 persona CUMANA 109-A (banda Codemsa) Awg. 750,00 pa luna (inclui gas y cable) exclui awa y coriente un luna di deposito private parkinglot  
cel: 7404596 -5831036

## TA BUSCA

PA HUUR: Localidad comercial grandura 50m2 situa centro di Aruba, preferible den area di Oranjestad - Santa Cruz.  
Pa mas informacion yama 660-5756

## All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o. fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci garden spray.  
Yama nos na 5663043 of 5675133  
Of pasa na Shaba den e mall riba e laundry.

## TA BENDE

CAHA FUERTE  
National Security Magnum 50 (50 Cubic Feet) Measures 72.5 Inches High x 42 Inches Wide x 30.5 Inches Deep (including handle). Special price: Afl. 2500,- O.B.O  
Yama: 5942671



**Labco Medical & Home Healthcare Services**  
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

## BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:  
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan Diabetico na Aruba

## Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina, nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o. divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso, prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,= mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

## COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
•Office Assistant	Afl.200	Maart 31
•Supervision Basico	Afl.250	April 28
•Management & Leadership	Afl.250	April 30
•Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
•Sales & Marketing Management	Afl.250 New!	May 6

☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com



## Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamer, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmor y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532  
We Are Simply the Best  
email : richardgerman@hotmail.com

## NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos  
:5605435  
:7477004  
servicio pa cas,compania,hotel,ect

**ESTRELLA PAPILLON  
BAR RESTAURANT**

Nos prijs ta di  
**HAPPY HOUR.**

Ta anuncia cu  
e a habri su  
portanan bek  
ayera 6 di Mei  
2011, for di  
11'or di  
mainta  
tur dia.

Pa pedido por yama : 585-5168 Nos ta situa na  
Papillon 87 St. Cruz



Flowers & Art

*Pa tur bo arreglonan pa  
Santa Comunion pasa serca nos  
awe mes!*

Santa Cruz 32-B

T: 585-8128

F: 585-1228

E: [elsaflowershop@setarnet.aw](mailto:elsaflowershop@setarnet.aw)

[www.facebook.com/elsaflowershop](http://www.facebook.com/elsaflowershop)



**TA BENDE**

Hyundai accent aña  
2010 Automatic /  
full equipt Shinishi f  
25.000.=  
Cell: 593-6676

**servicio**

Temporada di Santa  
Comunion:  
Bo kier keda cu un  
recuerdo di potret?  
Tanto na misa y fiesta,  
Pa un pakete Super  
Special cupo ta limita,  
pa mas informacion  
661 - 0555

**TA HUUR**

"Un oficina  
3 kamber / 1 baño  
semi muebla na  
Balashi 62C  
Pa mas informacion  
por yama 7333398"

**TA HUUR**

STUDIO APARTMENT  
FOR RENT  
LOCATION: DAKOTA,  
CLOSE TO TOWN-  
AFFORDABLE  
PRICE - FOR MORE  
INFORMATION  
PLEASE CALL  
TEL: 5609904

**KE.KE.  
DEPARTMENT STORE**

SCHELPSTRAAT 41 • TEL: 588-5783 FAX: 588-5784

**SALE Ariba tur cos! Nos a haya cosnan nobo nobo!**

**Nos tin plus size  
pa homber**

T-shirt 1x te 8xl  
Polo-shirt 1x te 8xl  
Camisa 1x te 6xl  
Short 1x te 8xl  
Jeans 28 te 60  
Carson 28 te 60  
Boxer 1xl te 5xl

**Nos tin plus  
size pa muher**

Blusa 1x 2x 3x  
4x 5x 6x  
Carson 1x 2x  
3x - 6xl  
Capri 1x te 6xl

**Nos tin hopi paña  
pa plus size.**



Blusa 1x 2x 3x	2 pa 50,-
Tur shimis	25 / 35,-
Jeans largo	25,-
Short	10 / 15 / 20,-
Bathpak	15,-
Carson	35,-
Blusa plain	10,-
Bata	10,-
Bata Hindu	15,-
Tas 200 modelo	20 / 25,-

**PA HOMBER**

Camisa	tur 10 / 15,-
T-shirt	10 / 15,-
Polo-shirt	10,-
Short	10 / 15,-
Beach short	20,-
Transpak	15,-
Plain carson	25,-
Plain camisa	15,-
Vest	5,-
Boxer	3 pa 15,-
Jockey	3 pa 10,-
Faha	15,-
Watch	20,-
Dashi / Cartera	15,-
Jacket friu	40,-

**Special pa  
Dia di Mama**

Shopping Night  
Fri.-Sat.  
8:30 te 8:00

SUNDAY 9:00 to 1:00

**PA MUCHA**

Set di saya  
Set di carson  
Blusa 10 / 15,-

**PA MUCHA HOMBER**

T-shirt 10,-  
Set di short 10 / 15,-  
Jeans largo 20,-  
Short 15 / 20,-

**Nos tin hopi mea**

Football socks  
Pechi  
Faha  
Holoshi

**Nos tin paña di friu**

Camisa plain  
pa hende muher  
2 pa 50,-  
60 color def.

*Sale*

Sapato  
nobo  
15 / 20 / 25, =

Tas pa school  
15 / 20, =

Set di maleta  
4 pc 200, =

Sapato  
pa homber  
40, =



Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie werkt thans als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en verhoging van de efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba zoeken wij een dynamische kandidaat voor de functie van:

### **Vestigingsmanager**

Als vestigingsmanager op Aruba ben je belast met de algehele operationele leiding en ben je budgethouder voor de vestiging Aruba. Je legt verantwoording af aan de vice-president van Aruba. Van jou wordt verwacht dat je zowel mensen kunt aansturen alsook oog hebt voor de meer technische zaken zoals processen en planningen.

Samen met de afdeling juridische ondersteuning ben je verantwoordelijk voor een optimale juridisch inhoudelijke ondersteuning van de rechters, zowel in de voorbereidingsfase, als de zittingsfase, als de afdoeningfase van zaken.

#### **De functie:**

- het realiseren van een integraal en doelmatig management van de vestiging Aruba o.a door: het op stimulerende en inspirerende wijze leiding geven en voeren van een verantwoord management van de afdelingen daarbij realiserend een adequate inrichting en organisatie van de werkprocessen, procedures en interne bedrijfsvoering alsmede een doelmatige en doelgerichte inrichting van de overleg-/communicatiestructuren en informatiestromen.
- het zorgen voor de afstemming, acceptatie en implementatie van het door het bedrijfsbureau van het Hof vastgestelde beleid.
- het leveren van een bijdrage aan de beleidsontwikkeling op financieel, personeel en juridisch gebied door het volgen, signaleren en onderzoeken van relevante ontwikkelingen.
- het voorbereiden van de juridische behandeling van complexe civielrechtelijke, strafrechtelijke en/of bestuursrechtelijke zaken.
- het leveren van een bijdrage aan het te voeren juridische beleid ten aanzien van nieuwe zaken door het verrichten van zaakoverstijgend onderzoek en het ontwikkelen van gestandaardiseerde werkwijzen.

#### **Wat wordt van U verwacht:**

- Een afgeronde universitaire opleiding met brede of gespecialiseerde theoretische kennis van het aandachtsgebied en werkveld, alsmede inzicht in sociale, financiële economische, technische en juridische aangelegenheden in bredere context.
- Minimaal zeven jaar aantoonbare ervaring in een vergelijkbare functie en vijf jaar aantoonbare ervaring in een leidinggevende functie.
- Vaardigheid in het ontwikkelen, uitdragen en verdedigen van beleid.
- Besluitvaardigheid en affiniteit met het breed aansturen van een organisatie.
- Kunnen omgaan met veranderingen en alle effecten die hierbij horen.
- Kennis en inzicht in het kunnen toepassen van formeel en materieel recht, jurisprudentie en overige regelingen.
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrakkingsvaardigheid in het Papiamento en het Nederlands.
- Analytisch vermogen, zelfstandigheid en integriteit.

#### **Arbeidsvoorwaarden**

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.
- Een medische keuring, een assessment en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze dynamische functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met uw cv binnen twee weken na verschijning van deze advertentie schriftelijk in te dienen bij de vicepresident van het Hof op Aruba, de heer mr. H.E. de Boer, Wayaca 33-E, tel. 582 2294. Bij mr. De Boer kunt u mondeling, na telefonisch gemaakte afspraak, dan wel per email - [hans.deboer@caribjustitia.org](mailto:hans.deboer@caribjustitia.org) - nadere informatie verkrijgen.

## SHANAYAH HOWELL CAMPEON UN BIAHA MAS DI "GATOR NATIONALS DAY 1 & 2"

STA. CRUZ --- Wel Wel ata e noticia cu fanaticonan fiel di Shanayah y Aruba completo ta wardando riba dje. Shanayah Howell Campeon Gator Nationals day 1 & 2. Na momento cu Shanayah a presenta na e track di West Palm Beach tur cos a bolter. Managernan di otro teamnan a haya nan ta cambia line up pura debi cu nan no a verwacht cu Shanayah lo a presenta mas. Despues cu nan a ripara cu Shanayah no a participa na e careda di e weekend anterior cual tabata Easter Classic, ya nan a canta haleluja. Shanayah tin e custumber ya pa añanan caba di participa na tur dos pues Easter Classic y despues e weekend siguiente Gator National. E aña aki e comision di Shanayah a dicide cu ta competi na Gator so. Asina ta corta tambe den gastonan di Shanayah cu pa aña ta suma alrededor di 100.000,- florin. Mirando cu Shanayah lo tin gasto grandi na caminda cu lo ta e mundial cu lo tuma lugar na Copenhagen, Dinamarca.

Shanayah a core diasabra 30 di April 4 careda. Shanayah a gana tur 4 careda facilmente. Lagando su contrincantenan atras pero ya di salida. Diadomingo tambe Shanayah a gana tur tres su caredanan igual facilmente. E narador tabata tin solamente palabra di elogio pa Shanayah durante di su careda. Tabatin hasta un momento ora e narador a bisa durante Shanayah su careda, "Shanayah is leading again. I bet that this little girl from Aruba has more world titles than anyone here on this track today. The one that has more world titles than Shanayah can come on the tower and prove me now". Sumamente bonita pa scucha con nan tabata papia di Shanayah y di unda e ta bin. Loke a duna Shanayah mas

animo ta ora cu un grupo grandi di Arubianonan a presenta net na e careda final pa waak Shanayah y Zaythiel Soukander core. Ta e ora ey e show mes a cuminsa. Shanayah a core mas duro cu nunca bulando e prome jump limpi limpi y ta gana su careda final den gran forma. E Arubianonan a grita, apoya y tabata sumamente orguyoso di e dos atletanan Arubano. Como si fuera no tabata basta cu Shanayah, Zaythiel Soukander den su careda final di open class a pasa den e pro seccion, bula e seroe cu profesional nan ta bula y bay laga tur su contrincante nan tambe. Aki ta caminda Zaythiel Soukander a pone e cherry riba e bolo. E narador a bira loco y no por a kere kico su wowonan tabata mira. E la bisa: *what I'm seeing here, a kid of 13 years jumping the pro seccion. This kid from Aruba got to be sick*. Un tremendo papel e atleta Arubianonan a haci pa nan pais Aruba. Shanayah ta gana ya pa 4 aña e Gator Nationals aki. Segun Tata di

Shanayah loke tambe tabata hopi bunita mes ta ora e Arubianonan cu tabata riba e mesun vuelo cu Shanayah biniendo bek Aruba, a acerca Shanayah y dune pabien y tabata bisa Shanayah cu nan ta hopi orguyoso cu ne. Maske cu Shanayah ta un mucha simpel y no ta gaba at all cu su talento por a waak na su cara cu e tabata contento cu e reaccion di nos Arubianon. E comportacion aki di nos Arubianonan lo dune sigur estimulo tambe pa e sigui haci su best pa su pais. Shanayah ta gradici Malta Balashi, Johnson's Enterprises, Tiara Air, Gianni's nutricion, Setar, Grafix & Beyond, Kiwanis Palm Beach, La Tratoria el Faro Blanco tur otro sponsornan cu sa contribui cu Shanayah, trainernan di streetwise y nos medianan local y tur su fanaticonan cu semper tin e den nan oracion. Solo di Pueblo ta felicita Shanayah cu un otro gran logro. Ta lastima cu ta solamente algun miembronan di famia tabata na airport pa ricibi'e. Laga si tabata otro.



*Milagritos mi suegra stima*

*Increibel doloroso dia 19-4 tawata*

*Leu di bo hogar bo wowonan bunita a sera*

*Awe mi ta recorda:*

*Gran muher y mama cu bo tawata*

*Reuerdonan bibo lo keda graba*

*Ohala cu bo ehempel no wordo ignora:*

*Sirbi, yuda, comparti y proteha.*

*Danki pa ta mi amiga y suegra stima (1972-2011)*  
*Elba Hirschfeld Smith*



*Cicilia Rasmijn Je bent de aller beste  
mama in de wereld!*

*We horen bij elkaar*

*ook al is de afstand zo ver.*

*Ik denk alleen maar aan een ding  
dat je gelukkig bent.*

*Ik wens jou met heel mijn*

*HART een hele fijne moederdag.*

*Je bent er altijd in mijn hart waar ik  
ook ga.*

*Jouw lieve zoon: Antonio Ras*

## Diasabra 7 di Mei lo tin inscripcion pa e 2nd Women's Ride of Aruba

STA. CRUZ – Awe Diasabra dia 7 di Mei entre 7'or y 10'or di anochi, Big Twin Aruba ta ofrece e oportunidad di registracion na tur e damanan cu ta desea di participa na e di dos "Women's Ride" organiza na Aruba. E lugar di inscripcion lo ta na e famoso Queen's Resaurant cu cuisine local, situa na final di caya pabao di e edificio di Mar Azul, cu animacion di DJ. E prijs ta Afl.35 pa persona y ta inclui lo siguiente: Un t-shirt y e famoso

pin conmemorativo. Cuminda y bebida durante e recoridonan di dia 14 y 15 di Mei. Warm-up ride dia 14 di Mei. Saliendo for di Big Twin pa 7'or di anochi pa un warm-up ride pa prepara pa e gran recorrido di e dia siguiente. Riba e dia aki lo tin premio pa "Best Biker Outfit". Grand Women's Parade dia 15 di Mei. - Saliendo for di Big Twin pa 11'or di mainta cu un recorrido riba e dushi careteranan di Aruba. - Na e diferente stopnan lo tin weganan humoristico tumando

lugar cu premio pa cada ganadora. - Na final lo saca premio pa e T shirt mas bunita decora. - Lo eligi e Ladies of Harley Queen. - Neutrogena lo saca e ganadora di nan basket pa esun cu resalta nan producto mas. - Na final for di 4-6pm lo tin animacion musical di Dushi Band unda cu tur hende ta keda cordialmente invita. Tur Dama cu tin un bike, un quadracer of scooter tambe ta keda cordialmente invita pa participa den e grandioso evento aki.

## Mamanan honra na La Cabana Beach Racquet Club



STA. CRUZ – E encuentro tradicional di aprecio na honor di Dia di Mama a conta cu musica, flornan, champaña y pasapalanan, na La Cabana Beach & Racquet Club.

E cantante di Mariachi Andy Parra a duna un serenata na tur mama den e sala y a dedica un cantidad di cantica na e recien elegi La Cabana Mama di Aña Martha Nuboer, kende a ricibi un boeket grandi di flor y un sjerp bunita decora, ademas di un estadia di fin di siman na e Westin Resort Aruba.

E fiesta tambe a conta cu un rifa anima pa premionan balioso, incluyendo telefonnan nobo, y certificadonan di regalo util pa tiendan di cuminda y pompstacionnan, vouchernan di cena y desayuno y tratamentonan di spa.

Gerente General Joe Najjar tabata presente pa asina honra e mamanan di e resort cu ta cuida nan famianan como tambe e huespednan di e resort cu e mesun pasion y dedicacion. El a gradici nan pa nan labor incansabel di amor y a desea nan salud y alegria pa e aña venidero.

## Di tur e dianan bunita

*Di tur e dianan bunita den mundo cu tin pa celebra,*

*Di tur e flornan exotico di color y holor cu den naturaleza tin planta,*

*Di tur ser viviente cu papa Dios*

*mafistralmente cu yen di amor a ser crea,*

*E dia di nos mama stima ta un di esnan mas hopi aprecia.*

*E dia cu nos e mama, e ruman e gran dama,*

*For di fondo di nos curazon nos mester homenafia.*

*E señora e amiga cu su pasenshi cu no tin fin, Den bon y den malo su yiunan e ta stima cu tur cu tin.*

*Apesar cu hopi ta neglighe y no ta realiza cuanto balor e mama tin,*

*E si sa, cuanto amor e ta sinti den su curazon pa su yiunan defendiendonan te na fin.*

*Hopi ta e ocasionan cu e a perde soño soyando den su stoel wardando ariba e yiunan te den marduga,*

*Y a cambio di esaki, por ta e ta ricibi un zundra envez di un braza duro tur entrega.*

*Hopi sinenbargo di curazon di berdad ta elogio, apreci'e y stim'e,*

*Y ta dune e amor e respet, e cariño cu e merece.*

*Pesey mes ariba su dia y tur dia di nos bida bay demostre cuanto bo ta aprecie,*

*Bishite y honre pasobra cu bo tey cerca d'ye esey pe caba ta tur cos,*

*Brase, stime, mime awor cu bo tine, y gradici pa e dicha papa Dios.*

*Cu bo ta dichoso cu su presencia su voz y su rosea ainda bo por disfruta,*

*Promer e cera su wowonan pa semper y cerca papa Dios su espiritu eleva.*

*Un feliz dia di mama na tur e mamanan di Aruba*

*Si bo ta mama y pa boson an mama tambe.*

*Di curazon un feliz y dushi dia di mama.*

*Fod/Mei 2011*



## ARUBA A RICIBI TREMENDO COBERTURA DURANTE E PEBBLE BEACH FOOD & WINE FESTIVAL

### Chefnan di Aruba a sobresali na California



STA. CRUZ -- Aruba Tourism Authority ta orguyoso pa informa cu Aruba tabata un di e sponsor nan na e di 4 edicion di Pebble Beach Food & Wine Festival cual a tuma lugar na "Carmel by the Sea" na California. E evento prestigioso aki ta celebra lo mihor den e mundo culinario y ta conta cu 75 chef-kok y 250 sorto di biña cual ta wordo presenta na diferente almuerzo, cena, demostracion di cushinamento y eventonan di "wine tasting".

'Executive Chef' di Occidental Grand Aruba, Sr. Miguel Garcia, a bai pa representa Aruba preparando cuminda crioyo pa mas o menos 150,000 persona. Garcia ta conoci pa usa su mesun tecnica y creatividad pa cu e cushina Arubano y alabes a sa di demonstra un variacion grandi di cuminda nan Italiano, Caribense, y Japonés.

Conhuntamente cu Sr. Garcia tabata presente e estudiante Ever Mujica de Peña, kende ta un estudiante culinario di EPI unidad di hospitalidad y turismo cu ta conoci pa

ta e 'executive chef' di mas hoben na Aruba. Banda di su estudio, Ever ta un chef-kok na e prestigioso restaurant 'Cooks'. Despues cu Ever, como capitan di su team, a gana e competencia di Aruba's Chef and Student Culinary Competition, cual a tuma lugar fin di aña pasa, ela wordo escogi pa participa na Pebble Beach Food & Wine Festival.

E duo aki a presenta nan habilidad na e Lexus Grand Tasting caminda cu bishitante nan a haña e oportunidad pa goza di tur tipo di biña y cuminda nan presenta pa 25 chef-kok. E duo Arubiano a prepara galiña hasa cu lamoenchi cu sauce crioyo y pica di papaya na banda y 'Macademia nut crusted grouper'



cu adorno tropical pa asina aki trece e sabor Arubano na tur e bishitantenan.

E booth di Aruba caminda cu e duo aki a duna nan presentacion a wordo acompaña pa representante nan di Aruba Tourism Authority kende nan tabata presente pa promove e variedad di mas di 200 restaurantnan cu Aruba ta ofrece.

Despues di e evento diferente medio di comunicacion a cubri e festival aki. Un di nan ta Monterey County - The Herald, cual ta un corant di parti sur di California cu ta cubri noticia local, 'entertainment', deporte, y 'business'. E corant aki a duna e festival un cobertura ariba su 'front page' caminda cu e nomber di Aruba a resalta. The Herald tin un audiencia di 27,604 persona.

Esaki ta parti di e strategia di Aruba Tourism Authority pa promove nos isla den e mercado di mas grandi pa Aruba cual ta Merca.

Ariba e potret nan por mira mas di e festival prestigioso aki.

## ARUBA PRESENTE NA E PRIMICIA DI 'THE GREATEST MOVIE EVER SOLD'



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba su agencia di relacion publico basa na New York, MSilver Associates, a representa Aruba na e primicia di e cine 'The Greatest Movie Ever Sold', cual a tuma lugar na Los Angeles.

### Participacion di Aruba

Aña pasa productornan di e cine 'The Greatest Movie Ever Sold' tawata na Aruba pa asina aki filma ariba e beach di Hyatt. Hyatt International tabata un di e sponsor nan di e cine y a escoge Hyatt Regency Aruba Resort & Casino pa promove Aruba como e mihor destinacion y como e mihor hotel den Caribe. Algun hende local cu a aparenta den e cine ta sr. Frits Israel cual tabata fungi como e director di mercadeo pa ATA, adicionalment Sr. Jim Hepple, Presidente y CEO di AHATA y Sra. Suzy Santiago e general manager anterior di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino.

### Aruba Tourism Authority

Como cu Aruba tawata un di e participantenan den e cine, Aruba Tourism Authority a 'co-sponsor' e primicia pa asina aki promove e imagen y logo nobo di Aruba y pa concientiza

e participacion di Aruba den e cine aki. E logo di Aruba a wordo promoví den tur e promocionan pa e primicia aki. Ariba e poster di e cine, Sr. Morgan Spurlock, productor di e cine tin un bachi bisti cu logo di tur e sponsornan. Presencia di Aruba su logo tabata inclui tambe den e 'gift bag' cu a wordo duna na e invitadonan durance e receptie di e primicia. MSilver conhuntamente cu ATA su representante di benta na Merca, Sra. Jan Allen a representa Aruba. Nan a atende e conhunto cu a wordo organiza specialmente pa prensa prome cu e primicia y a papia cu varios periodista tocante e envolvimento di Aruba den e cine. Tambe nan tabata presente na e 'red carpet event' caminda cu e logo di Aruba a wordo estrena en den grandi.

Ariba e potret nan por mira mas di participacion di Aruba na e primicia di 'The Greatest Movie Ever Sold' cual a tuma lugar na Los Angeles.

ATA ta hopi satisfecho cu e cobertura cu Aruba a logra haya durante e primicia di e cine aki mirando cu ya caba a ricibi hopi comentario di personanan cu a waak Aruba y su logo nobo.

# NOTICIA INTERNACIONAL

## Al-Qaeda ta confirma morto di Bin Laden

Abbottabad, Pakistan= Al-Qaeda a confirma e morto di nan lider, Osama Bin Laden, di acuerdo cu un declaracion atribui na e grupo y publica den e foronan jihadista riba internet. E declaracion a bisa cu su sanger lo no ser desperdicia y al-Qaeda lo continua na ataca Merca y su aliadonan. E declaracion a agrega cu Bin Laden su morto lo ta un "maldicion" pa Merca y a urgi pa un revolucion na Pakistan. E atake riba e lugar di Bin Laden, a ser haci sin conocimiento adelanta di autoridadnan Pakistani, aumentando e tension entre e dos paisnan. Tabata tin varios demostracion di protesta na Pakistan ayera. E declaracion firma pa e Liderato General di al-Qaeda, a bisa cu un grabacion di audio di Bin Laden, lo ser publica pronto. Esaki a ser graba, un siman prome cu su morto. "Merca su felicidad lo bira tristeza y nan sanger lo ser mezcla cu nan lagrimanan. Nos ta pidi nos poblacion Musulman, na unda cu Sheikh Osama a ser mata, pa lanta den revolucion. E declaracion aki, for di e Liderato General di al-Qaeda, lo por haci algo pa mina e teorinan di conspiracion cu ta circulando riba e hecho cu Bin Laden no ta morto. Sin embargo lo sigui cu duda di algun hende cu esaki no ta suficiente, y cu lo argumenta cu no tin prueba definitivo di su morto. E declaracion ta priminti tambe cu al-Qaeda lo continua cu su trabao y atake contra Merca. Apesar cu forzanan Mericano a dera Bin Laden su cadaver na lama, e declaracion a adverti Merca, cu "multiple portanan di diabel" lo ser habri riba nan si nan faya na entrega e cadaver na su famia. Esaki ta incita Musulmannan pa tuma accion si e Mericanonan maltrata e cadaver of di cualkier di miembronan di su famia cu a ser captura. Centenares di hende a reuni na Abbottabad, ayera despues di oracionnan y a cende tironan y bandera di Merca na candela y tabata grita "abao cu Merca y Merca terrorista". Mientrastanto, Merca a bisa cu documentonan cu a ser haya na e residencia di Bin Laden ta sugeri e planeamento di mas atakenan riba Merca, incluyendo riba e di 10 aniversario di 11 September 2001. Un plan ta pa pone e ruta ferroviario Mericano como blanco, apesar cu nan no a detecta un amenaza iminente. Aparentemente Bin Laden tabata scondi na e lugar aki pa seis aña. Un di e esposanan di Bin Laden cu tabata ser interoga door di oficialnan di seguridad Pakistani, bisa cu nunca e la bandona e piso mas halto di e estructura, durante cu e tabata eynan. E, hunto cu dos otro esposa di Bin Laden a ser aresta despues di e atake di Dialuna. Autoridadnan Pakistani tin tambe ocho of nueve mucha, kendenan a ser haya den e cas, pero no ta completamente cla cuanto di nan ta yiunan di Bin Laden.



## Migrantenan Africano ta perdi den lama banda di Spaña



Madrid= Speranza ta cabando pa 22 migrante Africano cu ta perdi despues cu nan boto chikito a cuminsa yena cu awa, banda di e costa Sur di Spaña. Rescatistanan Spaño a saca 29 Africano for di awa. Un buskeda ta continua pa e otronan, na mas of menos 43km for di Melicena. Di acuerdo cu algun victima cu a ser rescata, un muher y dos mucha y 19 homber te ainda ta perdi. E boto a sali for di Morocco y ta casi imposibel cu cualkier persona por a sobrevivi den e awanan, despues di 10 ora. Den reciente añanan, Spaña a mira un reduccion den e cantidad di migrantenan Africano cu ta yega su costanan, for di 2008, cu e cantidad a jega 13.425. E migrantenan, ta hui pobreza na West Africa y ta risca nan bida den botonan chikito y habri, cu amenaza di corientenan fuerte. Den mayoria di casonan nan rumbo ta e Islanan Canario.

## Seve Ballesteros su condicion a deteriora, segun version di famia



Madrid= E condicion di Seve Ballesteros, a bira pior, di acuerdo cu e famia di e leyenda di golf Spaño. Ballesteros di 54 aña tabata tin problemanan cu su salud, for di tempo cu el'a ser diagnostica cu un tumor cerebral na 2008, despues di a perde conocimiento na e Aeropuerto di Madrid. El'a haci cuater operacion pa saca e tumor y a reduci e hinchamento den su craneo y a pasa door di quimioterapia. E cinco biaha, campeon di golf ta ser cuida na su residencia den norte di Spaña, den e pueblo di Pedrena. Ballesteros, kende a gana 87 titulo durante su carera, a gana e competencianan di 1979, 1984 y 1988, y a bira e prome Europeo pa gana e Augusta Masters na 1980, ripitiendo esaki na 1983. Ballesteros a bisa cu su bataya cu cancer ta e reto mas fuerte di su bida.

## Den asesinato na Moscu, dos nacionalista Ruso a ser encarcela

Moscu= Un corte na Moscu a sentencia un nacionalista Ruso na prison pa bida largo pa asesinato di un abogado prominente di derechonan humano y un periodista. Nikia Tihonov di 31 aña a ser haya culpabel di a tira mata, Stanislav Marelov y Anastancia Baburova, cu ta un reportero, den e capital, na Januari di 2009. E novia di Tikhonov, Yevgenia Khasis di 26 aña, a ser encarcela pa 18 aña, pa a yuda mata e dos personanan. E abogado a defende Chechenonan cu tabata victima di supuesto abusonnan di derechonan humano y Baburova tabata traha na e corant Novaya Gazeta, cu ta specializa den asuntonan di derechonan humano.



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Corte Supremo di Brazil ta duna parehanan "gay" derechonan nobo



Rio de Janeiro= E Corte Supremo di Brazil a vota abrumadoramente na fabor, pa permiti parehanan homosexual y lesbiana e mesun derechonan legal, cu parehanan heterosexual. E decision a ser aproba cu 10-0 y un abstencion. E decision di corte awor ta duna parehanan "gay" e mesun derechonan financiero y social cu esnan den relacionnan heterosexual. Brazil ta e nacion cu mas Catolico Romano na mundo y tin un calculacion di 60.000 pareha gay. Brazil awor ta un di e poco nacionnan Sur Americano, despues di Argentina y Uruguay pa permiti union homosexual cu beneficianan similar na esnan heterosexual. Activistanan "gay" a bisa cu decision ta marca un dia historico pa e nacion. Iglesia Catolico Romano di Brazil a argumenta contra e decision pa permiti unionnan civil, bisando cu e unico union dentro di e constitucion Brazileru, ta esun entre un homber y un muher. Pero e presidente recién elegi, Dilma Rousseff a haci e asunto aki un di su politicanan di reforma social di mas grandi.

### Ex -Minister Cubano Roca-Iglesias, encarcela pa corrupcion



Habana= Un ex minister di gobierno cubano, Alejandro Roca-Iglesias a ser encarcela pa 15 aña, despues di un huicio importante pa corrupcion. Su co-acusado, un comerciante Chileno, Max Marimbo, un bon amigo di Fidel Castro, a ser sentencia na 20 aña di prison den ausencia. Esaki ta e prome caso di corrupcion na Cuba Comunista cu a termina cu un minister di gobierno cu ta ser encarcela. E ex minister di industria di cuminda, di 75 aña a ser retira despues di un carera largo, na 2009. E corant oficial di e partido comunista, Granma, a bisa cu e hueznan a ricibi evidencianan fuerte cu ta vincula e dos sentenciadonan na casonan serio di corrupcion.

### Enfermera di Gaddafi ta busca asilo na Noruega



Oslo= Un enfermera di Ukraina, describi como un confidente cerca di e lider Libio Muammar Gaddafi a aplica pa asilo politico na Noruega. Galyna Kolotnytska a drenta den spotlight, na momento cu Wikileaks a publica un cable di embahada Mericano, bisando cu Gaddafi ta "depende fuertemente" riba e enfermera. Galyna a ser evacua for di Libia na Februari y a bay sconde na Ukraina pa evita atencion di media. Despues el'a bay Oslo na Maart, pa huy di mas acoso di periodistanan. Wikileaks a bisa cu sra. Kolotnytska, semper ta viaha cu Gaddafi, pa motibo cu ta e so "conoce su rutina". E abogado di inmigracion, Arvid Humlen a bisa Prensa Asosia cu posiblemente e enfermera lo no haya asilo, pero sin embargo e por haya permiso pa keda Noruega, pa motibo di amenasanan, di entre otro agentenan Libio.

### Escritor di West Side Story, Arthur Laurents a fayece



New York= Arthur Laurents, escritor di musicalnan clasico, manera "West Side Story" y "Gypsy" a muri na New York na edad di 93 aña. E director y escritor di obranan a muri na su cas na Manhattan, di complicacionan di pulmonia, asina su agente a bisa. Naci na Brooklyn, como e yiu di un abogado a cuminsa skirbi peliculanen di eheericio militar durante e di Dos Guerra Mundial. Laurents a gana e Premio Tony na 1968, como autor di e boeki pa e musical "Hallelujah, Baby" y otro na 1984 pa direccion di "La Cage aux Folles". E ta keda mas conoci pa su boekinan di West Side Story y Gypsy, shownan di Broadway cu despues a ser converti den pelicula.

*Uit het oog  
nooit uit het hart  
dit ogenblik verbonden  
door een kralensnoer  
van herinneringen  
mijn lief*

In de ochtend van dinsdag 3 mei 2011 is rustig en kalm overleden mijn lieve man, onze trotse en zorgzame vader, schoonvader, groot en overgrootvader en zwager

## *Leo van Romondt*

In de leeftijd van 92 jaar.

Uit aller naam :  
Zijn echtgenote :

M.S. van Romondt - Stortenbeeker

Zijn zonen:

Dhr. Wouter van Romondt en familie	(Holland)
Dhr. Steven van Romondt en familie	(Aruba)
Dhr. Onno van Romondt en familie	(Aruba)
Dhr. Maarten van Romondt en familie	(Aruba)

Stadhoudersring 720  
2713 GW Zoetermeer  
ms.van.romondt@live.nl

De overledene is overgebracht naar het uitvaartcentrum aan de van Aalstlaan 24, wijk 22 te Zoetermeer, alwaar geen bezoek.

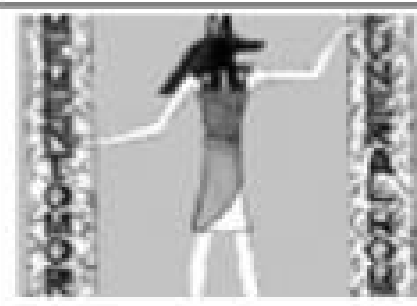
Op maandag 9 mei 2011 zullen wij om 12.00 uur samenkomen in de aula van de begraafplaats aan de Buytenparklaan 1, wijk 17 te Zoetermeer, waarna wij hem in het familiegraf zullen begraven.

### **El mensaje de la Divina Misericordia**



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados; pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).





## Mementomori Funeral Home

*“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.”*  
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

### Felipe Jesus Marval

**mihor conoci como: “  
Felipito “  
na edad di 50 aña**



Na nomber di su:

**mama:** Carmen Marval de La Rosa  
**esposa:** Jacintha Marval-Vargas  
**yi:** Samantha Margaritha de Jesus Marval  
**rumannan:** Laura Marval y famia  
Mayra Marval  
Sandra Judith Marval y famia  
Luis “ Junni ” Marval y famia  
**suegra:** Carmen Cuentas  
**tantan:** Emilia Marval de Suarez y famia na Venezuela  
Olivia Tromp-Marval y famia  
Omaira Marval y famia  
**madrina:** Negra Atencio y famia  
**padrino:** Ramon Richardson y famia

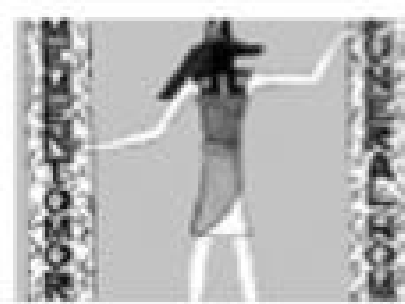
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, famia: Marval, Vargas, La Reine, Maduro, Robles de Medina, Coello, Tromp, Suarez, Koolman, Henriquez, Krozendijk, Odor, Orman, Romero, Hodge, Paskel, Schoop, Arends, Lambertus, Solano, Soliana, Albertus, Lara, Martir, Atencio .  
famia na Colombia Solano y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 9 di Mei 2011 pa 11’or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia . E resto mortal lo ta reposa for di 10’or di mainta den Misa San Francisca na Playa.

Ocasion pa despedi y condoleer famia di 8:30 di mainta na Mementomori Funeral Home despues nos lo campaña pa misa San Francisco

Lugar di flor of krans un donacion pa “ Koningin Wilhelmina Fonds ” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki  
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diasabra 7 Mei 2011 di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



## Mementomori Funeral Home

*Ze gaat ons verlaten,  
Degenen die ze liefheeft  
Om terug te gaan  
Naar degenen die zij liefhad.*

*Onverwachts is op 28 April 2011 overleed onze lieve  
Beppie in het Zorgcentrum Ravestein te Geldermalsen  
Wij zullen haar levenslust en humor missen.*



### Elizabeth Grietje Hagendoorn-in ‘t Veld

\* Aruba, 22juni 1933 - + Geldermalsen 28 april 2011

Namens haar

**Broer:** Aart en Geke in ‘tVeld  
**Nicht:** Zabrina in ‘t Veld y famia  
**Neef:** Richard in ‘t Veld y famia  
**Neef:** Ronald in ‘t Veld y famia

overige familieleden in Nederland en Zwitserland.

De begrafenis vindt plaats op maandag 9 mei 2011 op de begraafplaats ‘Acasia’ 0vrijmetselaar  
Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 10 uur 's morgens tot 11 uur 's morgens in het aula van Mementomori Funeral Home

Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de vrijmetselaar begraafplaats Acasia -

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

## El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: “ (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia” (Diario, 723).



**Departamento  
Recurso Humano**

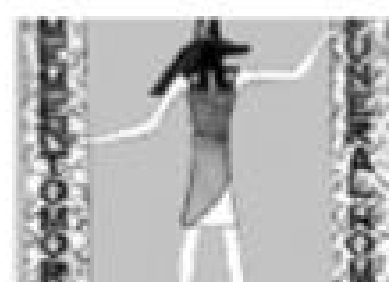
**Staff y Personal di  
DRH  
ta anuncia  
fayecimento di**

### **Sr. Julio de Mey**

**Na bida tata di nos  
colega  
Liliana de Mey**

**Nos ta manda  
nos mas sincero  
condolencia na  
famia di e fayecido  
cu Dios duna Liliana  
y famia hopi forza  
y consuelo den e  
dianan difencil aki**

**Cu Sr. Julio sosega  
na paz.**



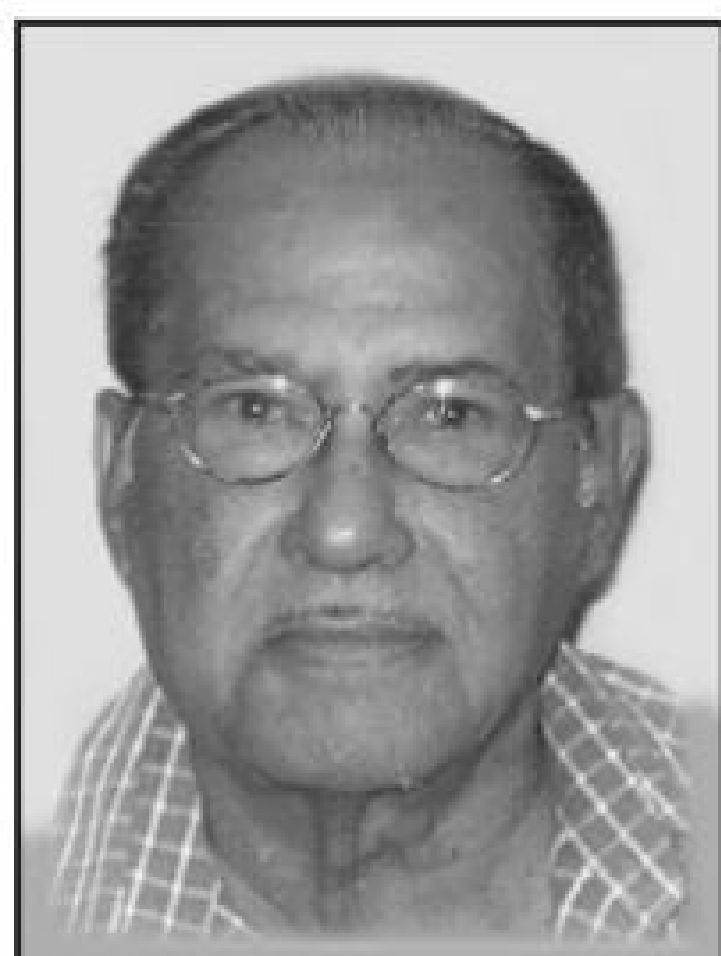
## Memento Mori Funeral Home

“ESUN CU NO TA STIMA NO CONOCE DIOS,  
PASOBRA DIOS TA AMOR”

1 Juan 4:8

Diarazon 4 di Mei a bay sosega den paz di señor

**Mi compañero stima, Nos ruman atento  
omo cariñoso, swa dedica  
primo misericordioso y amigo fiel**



## HENNY SIETSE REEDER

Su presencia tranquil, agradable y alegre lo ta nos consuelo

Descansa dushi nos estimado Henny

Regie  
Ramon y Ina  
Helen y Kenny y yuinan  
Norma y yuinan  
Paul y Milli y yuinan  
Rosemary y familia na Surnam  
Tilly, Rene y familia na Hulanda  
Duncan, Tonny y familia na Hulanda  
Ellen y Roel na Hulanda  
John y Suzy na Merca

Ocasión pa duna ultimo tributo : diasabra (mainta)  
8'or – 10'or den kerki Protestant na Playa.  
Servicio di conmemoración: 10:15 or am  
Acto di entierro: 11:00 or am  
pa Santana Protestant na Playa.

Un donacion pa kerki Protestant na lugar di flor of  
krans ta aprecia.

Pa motibonan imprevisto no por ricibi condolencia  
na cas despues di entierro.



## Memento Mori Funeral Home

“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya  
forza.”

Ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente na Bogota Colombia:

## Wilbert Edgardo Roos

1 – 10 – 1944  
- 4 – 5 - 2011

Na number di su:

esposa: Sita Roos-Willems  
yiunan: Aldrin Roos y Marjorie



Restrepo Ocampo  
Aymar y Yulieth Roos-  
Vaca Ruiz  
Amelaine Roos y  
Kendrick de Lange

mescos cu yiu: Lisette

nietonan:

preto di wowo: Samuël Roos  
Tayna na Hulanda

mescos cu ruman: Anna Yearwood-Broadbelt y familia  
Helen Broadbelt

rumannan di criansa: Magda Kock y familia  
Jaqueline Cardoze y familia

rumannan: Imelda y Julio Maduro y familia  
Robert y Dona Roos de Robertos y familia  
Glenda y Junior Kock y familia  
Johny Roos y familia  
Maikel y Ingrid Roos-Pappers y familia

omo: Buchi Lacle y familia

tantanan: Elda Lacle y familia  
Robertina Lacle  
Sra.vda. Editha Lacle y familia  
Sra.vda. Emina Lacle y familia

cuñanan: sra.vda. Cornelia Maduro y familia  
Juju y Hendrick Croes y familia  
Carmen y Lucindo Dabian y familia  
Ina Tromp, Chano y familia

consuegronan: Emilio Restrepo y Rosalba Ocampo  
na Colombia: Minguel Angel y Martha Vaca Ruiz  
na Colombia

Ex-coleganan di Ambulance Dienst Amigonan di  
Gianni's Domino Team

Comader stima: Henita Wessels-Croes y demas  
comader, compadernan, primo y primanan, sobrino  
y sobrinanan

Bon amigonan: Maiky Maduro, Dichi Ras, Gi v/d Biezen  
y tur su otro amigonan cua ta mucho hopi pa  
menciona

bisiñanan: Krozendijk, Bikker, Rasmijn, Chin,  
Royer, Croes, Koolman

famia: Roos, Willems, Lacle, Maduro, Croes,  
Dabian, Tromp, Flanegin, de Lange, Gei, Halley,  
Brete, Wever, Erasmus, Vrolijk, Zavalla, Oduber,  
Fradl, Loeffstok y demas famia. Tur esnan cu a  
conoce Wilbert y tin'e den boso curazon, boso  
presencia ta altamente aprecia y si den nos dolor  
nos por a lubida algun persona, nos ta pidi nos  
desculpa pa cu esaki.

Acto di entierro ta wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Morgenster # 104  
diasabra 7 di Mei 2011 di 6'or pa 9'or di anochi

The Golden Scissors  
Beauty Parlor  
Sita Roos - Willems  
Professional Hairdresser (owner)



Memento Mori  
Funeral Home

## Invitacion

**Pa medio di esaki  
nos kier a invita  
tur famia, bisña,  
amigo y conoci  
pa tres santo  
sacrificio di misa  
pa descanso  
di alma di nos  
defunto stima**



## Josefa Roos- Diaz Granados Medina

dialuna 9 di mei 2011 pa  
8:45 mainta,  
diaranson 11 di mei 2011  
pa 7'or di anochi y  
diabierna 13 di mei 2011  
pa 7'or di anochi tur na misa  
San Francisco na Playa.  
Boso presencia ta  
altamente aprecia.

Na number di su yuinan,  
nietonan y demas famia. y  
yuinan

NUESTRA TELE NOTICIAS

boletín  
**eXtra**.com  
noticia directo

TIP LINE: 6619700  
email: news@boletinextra.com

**Kids Creation Center ta presenta**



**Milager nan di HESUS**

**Fecha: 21-22 Mei 2011**  
**Ora: 4:00 - 7:00 P.M.**  
**Lugar: Cas di Cultura**  
**Entrada: Afls. 10,00**

Pa mas informacion y  
 carchi di entrada yama:  
**(+297) 594-8042 / 588-9806**

If anyone is in Christ, they are a new creation  
 -2Cor. 5:17-

**Stichting Kids Creation Center ta presenta**

Tur mucha, hoben, adulto y pueblo di Aruba en general ta invita pa hunto nos biba e momentonan na unda Hesus a cambia awa den biña, multiplica pan y pisca, lanta hende for di morto, calma lama bruto y hopi mas.

Hesus a haci hopi milager pa nos KERE den PODER DI DIOS. Dios no ta spera lo imposibel for di nos, Dios ta desea pa nos spera lo imposibel for di DJE.

Fecha: Diasabra 21 Mei 2011  
 Diadomingo 22 Mei 2011  
 Lugar: Cas di Cultura  
 Ora: 4:00 p.m- 7:00 p.m.  
 Entrada : afls. 10.00

Promesanan di Dios ta pasa di generacion pa generacion. Pesei cada famia di e tempo aki, por yega cu confiansa cerca Hesus. Hesus kier ta nos amigo y haci milager den nos bida.

Pa esun cu ta confia nada no ta imposibel "Marco 9:23  
 MILAGER TA SOSODE PA TUR ESNAN CU TA KERE

**The Art of Engraving N.V.**

Design, Engraving, Photo ceramic  
 Sandblasting on marble, glass,  
 wood, mirror and much more...



Nos ta duna tur servicio den Santana pa drecha kelder.  
 Pa graba riba tur tipo di marble y granito

**Rooi Afo 33-C Paradera Aruba**  
**Tel.: 588-4433 / 741-3449 / 593-01222 - Fax.: 588-5414**

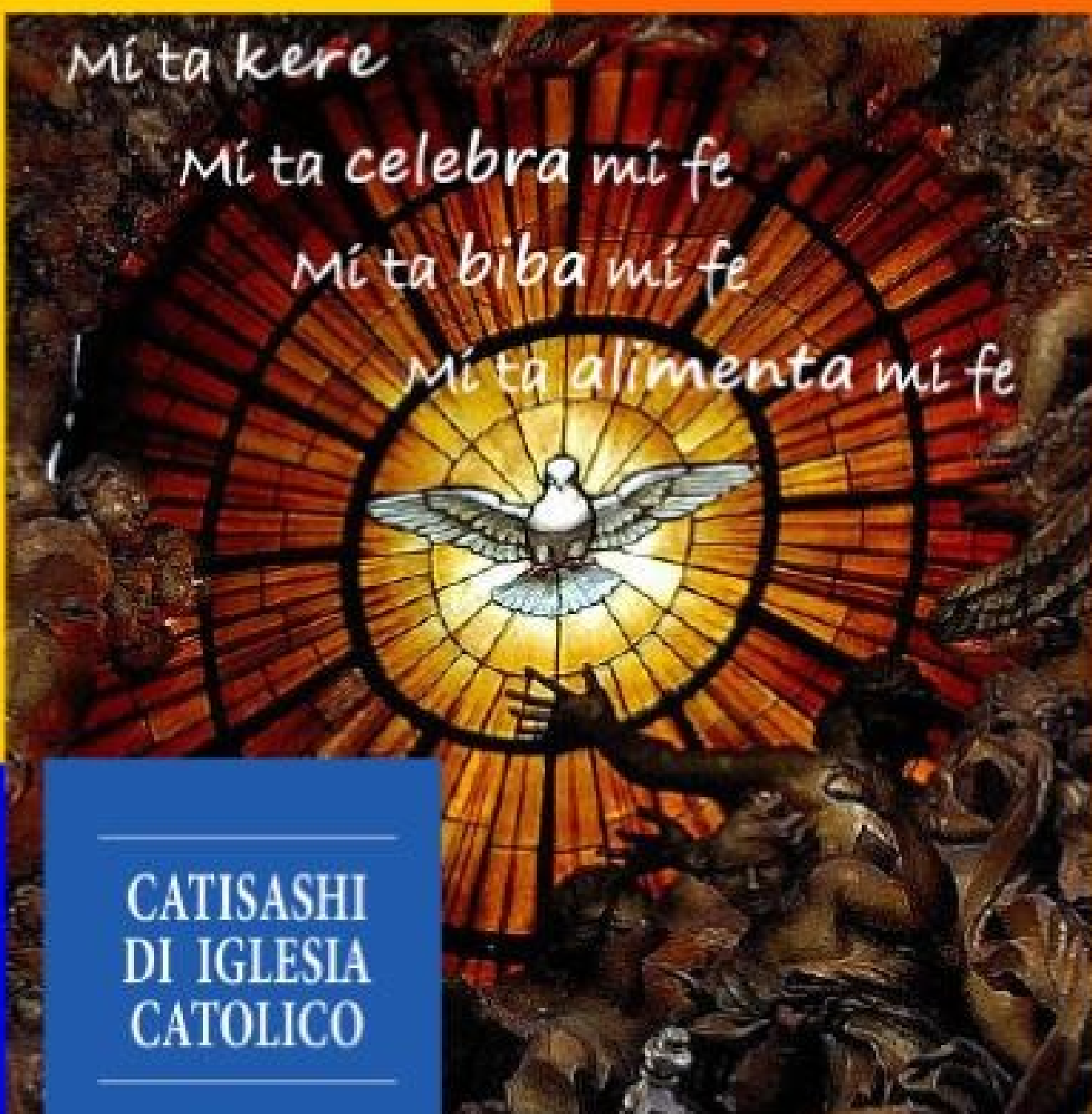
**Pre-seleccion masculino ASB**

	First Round Selection			Ave	Team	Record
1	Nehomar	Rasmijn	Infielder	520	Blue Stars	
2	Marvin	De Cuba	Outfielder	417	Blue Stars	
3	Jason	Albus	Catcher	538	Blue Stars	
4	Gerald	Tromp	Outfielder	500	Montaña	
5	Angelo	Webb	Infielder	457	Montaña	
6	Jonathan	Tromp	Catcher	500	Montaña	
7	Jairzinho	Pourier	Outfielder	448	Hurricane	
8	Gregory	Krosendijk	Outfielder	500	Royal Power	
9	Richard	Flanegin	Catcher	350	Royal Power	
10	Jonathan	Ramada	Infielder	350	Royal Power	
11	Aldrick	Loopstok	Utility	364	Royal Power	
12	Eldrick	Dijkhoff	Infielder	500	Royal Power	
13	Saul	Illidge	Infielder	467	MI Power	
14	Sandrick	Geerman	Outfielder	417	RC Cola	
15	Leander	Angela	Infielder	667	Macuarima	
16	Kenroy	Geerman	Infielder	586	Macuarima	
17	Robertino	Koolman	Utility	476	Macuarima	
18	Raynard	Marin	Outfielder	440	Gess Power	
19	Michael	Fingal	Infielder	375	Gess Power	
20	Hubert	Feliciana	Outfielder	400	Flatstone	
21	Randy	Cordero	Outfielder	429	Bad Devils	
22	Erick	Henriquez	Pitcher	100	Blue Stars	8-1
23	Carlos	Croes	Pitcher	471	Montaña	4-2
24	Angelo	Arnold	Pitcher	500	Royal Power	2-0
25	Harold	De Luvia	Pitcher	100	MI Power	6-4
26	Lucio	Geerman	Pitcher	333	Macuarima	5-4
27	Andrew	Loopstok	Pitcher	222	Flatstone	1-1
28	Arjen	Mathilda	Pitcher	407	Gess Power	2-1
29	Efraim	Leon	Pitcher	200	Gess Power	4-1
30	Poy	Flanegin	Pitcher	500	Royal Power	9-0
	Poy	Flanegin	Manager/PI		Royal Power	
	Robby	Tromp	Coach		Montaña	
	Eggy	Rosina	Coach		Gess Power	

**Reserve**

31	Erick	Irausquin	Pitcher	0	RC Cola	5-1
32	Gregory	Geerman	Pitcher	0	Blue Stars	0-1
33	Roderick	Lopez	Pitcher	333	Interprint	0-3
34	Frederick	Krosendijk	Pitcher	250	Honda	2-4
35	Juri	Croes	Utility	400	Hurricane	
36	Gilbert	De Cuba	Infielder	423	MI Power	
37	Ingomar	Flanegin	Catcher	323	Macuarima	
38	Edgar	Flanegin	Utility	313	Macuarima	
39	Giandrick	Lacle	Utility	333	Flatstone	
40	Bryan	Courter	Infielder	308	Bad Devils	

Mi ta kere  
 Mi ta celebra mi fe  
 Mi ta biba mi fe  
 Mi ta alimenta mi fe



**CATISASHI DI IGLESIA CATOLICO**

**Na nos mes idioma**

**Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin siña mas di FE**  
 Topico: Catisashi pa adulto  
 Dia: Tur diamars  
 Ora: 7pm-8.30pm  
 Lugar: Cas Parokial Dakota  
 Pa mas info por yama: 582-2525

# Santo a pone chauffeur di quad racer bolter



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di atardi riba un trafico bastante druk a sosode un accidente na rotonde Tanki Leendert caminda un quad racer a bolter di biaha a despacha tanto polis y ambulance. Na yegada di e patruya ta topa cu e coredor di brommer benta riba e caminda, cual a conta cu enberdad ela bay

pa core y di e forza di e salida di e quad a pone perde control na stuur riba e santo cu tabata tin riba caminda pone bolter cu su Yamaha Mfa- 263.

Ambulance a presenta na e sitio y a transporte pa hospital, mientras amigo a presenta tambe y a take over di e quadrace.



# Dia di informacion na Centro Desaroyo pa Hende Muher diasabra 7 di Mei "UPGRADE BO MES"

STA. CRUZ -- CEDEHM ta un departamento di gobierno cu ta cay bao maneho di minister di Economia, Asunto Social y Cultura minister Michelle Hooybooper Winklaar. E departamento lo tene AWE diasabra 7 di Mei for di 10'or di mainta te cu 2'or di atardi un Open Dag na su oficina den Oranjestraat 28. Meta di CEDEHM ta pa mehora e posicion di hende muher den tur aspecto y riba tur tereno manera enseñanza, mercado laboral y den sector di salubridad. area manera trabao, enseñanza y salubridad parti huridico con pa haci un denuncia. CEDEHM ta bay tin un dia di informacion na nan oficina caminda lo enfoca riba diferente tema. Nos lema pa e dia ta: UPGRADE BO MES! E diferente departamento of organizacionnan cu ta participa ta: Departamento di Labor, Enseñanza pa Empleo, AvondLeergangen, YMCA, SURVEY, Uitzendbureau Flexo, Corine de Cuba y Jeugd en Zeden Politie. Motibo di e opendag ta pa laga pueblo cera conoci cu CEDEHM di acerca, nos metanan y con nos kier logra nan. Nos tey pa laga pueblo conoce di acerca e posibilidadnan cu ta existi pa desaroya bo mes despues di ora di trabao of durante dia pa esunnan cu no tin trabao. E personanan por haci un inversion positivo den nan mes y na mesun momento den bienestar di nan famia. Nos a invita instancianan cu por yuda hende logra esakinan. Avondleergangen: ta ofrece diferente curso den ramo di carpinteria, mecanico, costura, pintamento di mapa pa hende muher y hende homber. E cursonan no tin un duracion largo. Pues esaki no mester ta un motibo pa no atende un curso. Enseñanza pa Empleo: ta brinda cursonan pa yuda un persona avanza den su habilidadnan manera les di computer, les di idioma etc. Esakinan por engrandece bo chens pa cambia trabao of haya un promocion. Departamento di Labor/Job Center: ta bin splica kico nan por significa pa un persona cu realmente ta busca trabao. Con nan por intermedia ora tin un conflicto di trabao. Con nan ta haya vacaturanan y dicon tin biaha cos no ta resulta. Uitzendbureau Flexo: ta un otro alternativa pa trabao. No tur hende por traha den gobierno. Tin hende ta cuminsa temporalmente un caminda y despues ta logra keda na trabao. Esaki hopi bes pa motibo di bo prestacion y motivacion pa traha. Wit Gele Kruis lo duna informacion tocante conscientisacion di nos salud y pakico regularmente mester controla presion y sucu y pa nos biba mas saludabel. Jeugd en Zeden politie: A pidi nan cooperacion pa duna un splicacion amplio di diferencia entre entrega keho na Polis, papia cu e persona y haci denuncia. Mirando cu violencia no ta bira menos na nos pais y ainda hende ta pidi Polis papia cu un persona y kere cu e problema lo keda te eynan. YMCA lo ta presente pa promove nan grupo di Trainers caminda nan ta cuida muchanan despues di school y na lo por ta un sosten pa e mayoman. Sra Corine De Cuba -Anger Management. Lo tey pa duna informacion tocante su workshopnan pa yuda hende of gruponan pa nan supera kico tin nan cu nan no ta bay dilanti. Survey/Sondeo Lo tin un sondeo chikito ta tuma lugar e dia ey pa wak kico ta e necesidadnan di hende riba e diferente tereno; si tin cursonan cu nan mes lo kier mira pa nan por participa na dje cu no ta registra. E idea general ta pa hendenan presente cuminsa pensa y explora mas posibilidad pa nan por inverti den nan mes y upgrade nan mes. CECEHM ta invita tur hende, specialmente e hende muher pa bishita e Open Dag diasabra 7 di Mei for di 10 or di mainta te cu 2 or di atardi na nan oficina den Oranjestraat 28. Esaki lo ta e prome paso pa UPGRADE BO MES.

Sunday, May 8, 2011

**Mother's Day**

**\$ 29.95** Menu

**Appetizers**  
Caesar Salad  
or  
Onion Soup

**Entrees**  
Fillet Mignon  
or  
Surf & Turf  
or  
Grouper Fillet

*Our dishes will be served with vegetables of the day, corn on the cob and Baked potato, or french fries, House potato or Rice*

**Desserts**  
Chocolate Cake  
or  
Flan Caramel

**Beverages**  
Includes a glass of Mimosa

**TANGO**  
PARRILLA ARGENTINA

ARUBA WINE & SPIRITS  
Member of Aruba Wine & Spirits  
www.arubawineandspirits.com

Located at Arawak Garden, High Rise Hotels, 37 Yrausquin Blvd. 370 Noord, Aruba  
\*Phone (297) 586 8600 \* Fax (297) 586 8644  
tango@arubawineandspirits.com \* www.tangoaruba.com \* Become a fan of Tango and visit us on Facebook!